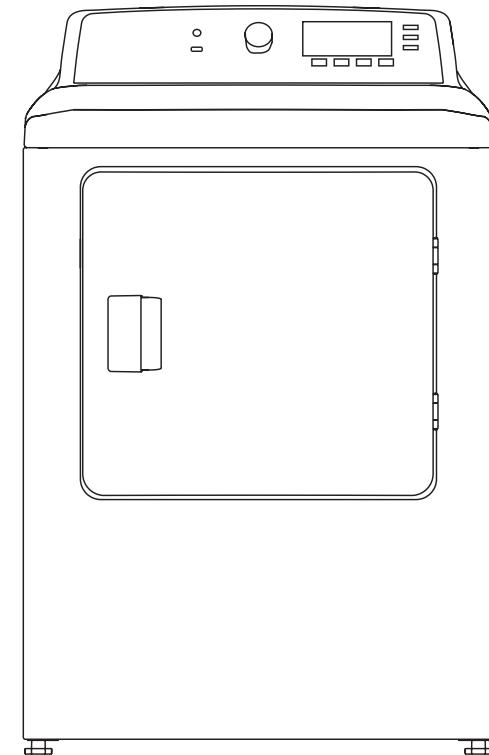


# RCA

**Gas and Electric Dryer  
OWNER'S MANUAL  
Model NO. : RDR670**



To ensure proper use of this appliance and your safety, please read the following instructions completely before operating this appliance.

"RCA", "NIPPER&CHIPPER" ARE TRADEMARKS OF RCA TRADEMARK MANAGEMENT USED UNDER LICENSE TO CURTIS INTERNATIONAL LTD.

# Contents

## Contents

Safety and precautions .....	2
Installation.....	6
Removing from the package.....	6
Parts identification.....	6
Tools needed in installation.....	7
Basic requirements.....	7
Ducting requirements.....	7
Location requirement.....	9
Installation steps.....	14
Door reversal.....	16
Operation.....	17
Control panel.....	17
Drying a load of laundry.....	18
Filter clean.....	21
Special laundry tips.....	22
Maintenance.....	23
Care and maintenance.....	23
Troubleshooting.....	24
Appendix.....	26

### State of California Proposition 65 Warnings



#### WARNING

The California Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act requires the Governor of California to publish a list of substances known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm, and requires business to warn of potential exposure to such substances. This product contains a chemical known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. This appliance can cause low-level exposure to some of the substances listed, including benzene, formaldehyde, and carbon monoxide.

# Safety and Precautions

## Basic Precautions

**WARNING: For your safety the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion, or to prevent property damage, personal injury or death.**

**–Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.**

**–WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS:**

- **Do not try to light any appliance.**
- **Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.**
- **Clear the room, building, or area of all occupants.**
- **Immediately call your gas supplier from a neighbor’s phone. Follow the gas supplier’s instructions.**
- **If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.**

**–Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency, or the gas supplier.**

### To reduce the risk of fire or explosion



#### WARNING

- Do not dry items that have been previously cleaned, washed, soaked, or spotted with gasoline, dry cleaning solvents, or other flammable or explosive substances. They emit vapors that could ignite or explode. Any material that has been in contact with a cleaning solvent or flammable liquids or solids should not be placed in the dryer until all traces of these flammable liquids or solids and their fumes have been removed.
- There are many highly flammable items used in homes, such as acetone, denatured alcohol, gasoline, kerosene, some liquid household cleaners, some spot removers, turpentine, waxes, and wax removers.
- Do not dry items containing foam rubber (may be labeled latex foam) or similarly textured rubber-like materials on a heat setting. Heated foam rubber materials can, under certain circumstances, produce fire by spontaneous combustion.

# Safety and Precautions









## Basic Precautions

This manual contains important information on the installation, use, and care of your appliance. Please read this manual carefully before installation and operation of this machine to prevent injury and property damage.

## WHAT YOU NEED TO KNOW ABOUT SAFETY INSTRUCTIONS

Warnings and Important Safety Instructions in this manual DO NOT cover all possible conditions and situations that may occur. It is your responsibility to use common sense, caution and care when installing, maintaining and operating your dryer.

## IMPORTANT SAFETY SYMBOLS AND PRECAUTIONS

 <b>WARNING</b>	This indicates that hazards or unsafe practices may cause <b>serious personal injury or death</b> . To reduce the risk of fire, explosion, electric shock, or personal injury when using your dryer, these basic safety precautions <b>SHOULD</b> be followed.
 <b>CAUTION</b>	This indicates that hazards or unsafe practices may cause <b>minor personal injury or property damage</b> .
	This graphic represents CAUSE ATTENTION, and detailed cautions will be displayed in side the graphic  .
	This graphic represents OPERATION PROHIBITED, and detailed prohibitive items will be displayed in side the graphic  .
	This graphic represents FORBIDDEN EXECUTION, and detailed forbidden execution items will be displayed inside the graphic  .



- Clothes dryer installation must be performed by a qualified installer.
- Install the clothes dryer according to the manufacturer's instructions and local codes.
- Do not install a clothes dryer with flexible plastic venting materials. If flexible metal (foil type) duct is installed, it must be of a specific type identified by the appliance manufacturer as suitable for use with clothes dryer. Flexible venting materials are known to collapse, be easily crushed, and trap lint. These conditions will obstruct with the clothes dryer's airflow and increase the risk of fire.
- To reduce the risk of severe injury or death, follow all installation instructions.

# Safety and Precautions

## Basic Precautions



1. Read all instructions before using the appliance.
2. Use this appliance only for its intended purpose as described in this Owner's Manual.
3. Before use, the dryer must be properly installed as described in this manual.
4. ALWAYS follow the fabric care instructions supplied by the garment manufacturer.
5. Do not dry articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, other flammable or explosive substances as they give off vapors that could ignite or explode.
6. Do not use the dryer to dry clothes which have traces of any flammable substance, such as vegetable oil, cooking oil, machine oil, flammable chemicals, thinner, etc., or anything containing wax or chemicals, such as mops and cleaning clothes. Flammable substances may cause the fabric to catch fire by itself.
7. Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids near this or any other appliance.
8. Do not allow children to play on or in the appliance. Close supervision of children is necessary when the appliance is used near children.
9. Before the appliance is removed from service or discarded, remove the lid of the washing or door of the drying compartment.
10. Do not reach into the appliance if the drum is moving.
11. Do not install or store this appliance where it will be exposed to the weather or freezing temperatures.
12. Do not tamper with the controls.
13. Do not repair or replace any part of the appliance or attempt any servicing unless it is specifically recommended in the user-maintenance instructions or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
14. Keep the area underneath and around your appliances free of combustible materials (lint, paper, rags, etc.), gasoline, chemicals and other flammable vapors and liquids.
15. Do not place items exposed to cooking oils in your washer. Items contaminated with cooking oils may contribute to a chemical reaction that could cause a load to catch fire.
16. Turn off the water faucets and unplug the washer if the machine is to be left for an extended period of time, such as during vacations.
17. Packaging material can be dangerous for children. There is a risk of suffocation! Keep all packaging from children.
18. Always check the inside of the dryer for foreign objects before loading laundry. Keep the door closed when not in use.
19. Do not use fabric softeners or products to eliminate static unless recommended by the manufacturer of the fabric softener or product.
20. Clean the lint screen before or after each load.
21. Keep the area around the exhaust opening and surrounding areas free from lint, dust, and dirt.

# Safety and Precautions

## Basic Precautions



### WARNING

22. The interior of the dryer and exhaust duct should be cleaned periodically by qualified service personnel.
23. Do not place items exposed to cooking oils in your dryer. Items contaminated with cooking oils may contribute to a chemical reaction that could cause a load to catch fire.
24. This appliance must be grounded. See “**Electrical requirements**” and “**Grounding**” in the “**Installation Steps**” section.
25. This appliance must be properly grounded. Never plug the power cord into a receptacle that is not grounded adequately and in accordance with local and national codes. Refer to installation instructions for grounding this appliance.
26. Ensure pockets are free from small irregularly shaped hard objects and foreign material, i.e. coins, knives, pins, etc. These objects could damage your dryer.
27. Gas leaks may occur in your system, resulting in a dangerous situation.
28. Gas leaks may not be detected by smell alone.
29. Gas suppliers recommend you purchase and install a UL approved gas detector.

## Basic Precautions



### CAUTION

1. Do not sit on top of the dryer.
2. Because of continuing product improvements, Curtis reserves the right of change specifications without notice. For complete details, see the Installation Instructions packed with your product before selecting cabinetry, making cutouts, or beginning installation.
3. Do not dry clothing with large buckles, buttons, or other heavy metal or solid things.
4. Install and use in accordance with the manufacturer's instructions.
5. Do not place items in your dryer that have been spotted or soaked with vegetable oil or cooking oil. Even after being washed, these items may contain significant amounts of these oils.
6. Residual oil on clothing can ignite spontaneously. The potential for spontaneous combustion increases when items containing vegetable oil or cooking oil are exposed to heat. Heat source such as your dryer can warm these items, allowing an oxidation reaction in the oil to occur.
7. Oxidation creates heat. If this heat cannot escape, the items can become hot enough to catch fire. Piling, stacking, or storing these kinds of items may prevent heat from escaping and can create a fire hazard.
8. Take care that children's fingers are not caught in door when closing it. This may result in injury.

# Installation

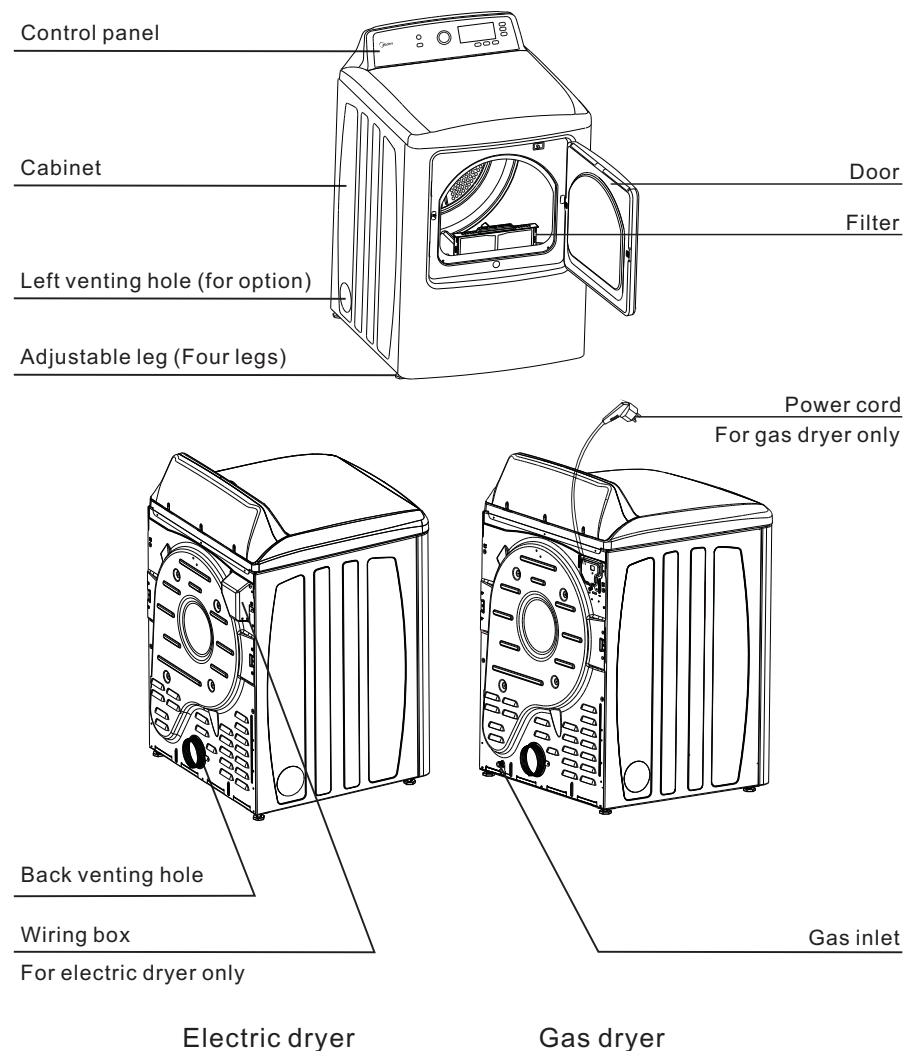
## Removing from the package

- Unpack your dryer and inspect it for shipping damage. Make sure you have received all the items shown below.
- To prevent personal injury or strain, wear protective gloves whenever lifting or carrying the unit.



Packaging materials can be dangerous to children; Keep all packaging material (plastic bags, polystyrene, etc.) well out of children's reach.

## Parts identification





# Installation

## TOOLS needed in installation



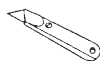
Pliers



flat screwdriver



level



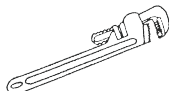
Cutting knife



Wrench



Duct tape



Pipe wrench  
(gas only)



Phillips screwdriver

## Basic Requirements

### Make sure you have everything necessary for the proper installation.

- A GROUNDED ELECTRICAL OUTLET is required. Refer to the "Electrical requirements" section on page 11.
- A POWER CORD electric dryer (except for Canada).
- GAS LINES (if a gas dryer) must meet national and local codes.
- The EXHAUST SYSTEM must be made of rigid metal or flexible stiff-walled metal exhaust ducting.

## Ducting Requirements



### WARNING

1. Use a 4-inch (10.2cm) diameter rigid aluminum or rigid galvanized steel duct.
2. Do not use a smaller duct.
3. Ducts larger than 4 inches (10.2cm) in diameter can result in increased accumulation of lint.
4. Lint should be removed regularly.
5. If a flexible metal duct must be used, use the type with a stiff sheet metal wall. Do not use a flexible duct with a thin foil wall. A serious blockage can result if the flexible metal duct is bent too sharply.
6. Never install any type of flexible duct in walls, ceilings, or other concealed spaces.
7. Keep the exhaust duct as straight and short as possible.
8. Secure joints with duct tape. Do not use screws.
9. Plastic flexible ducts can kink, sag, be punctured, reduce airflow, extend drying times, and affect the dryer operation.
10. Exhaust systems longer than recommended can extend drying times, affect machine operations, and collect lint.
11. The exhaust duct should end with an exhaust hood with a swing-out damper to prevent back drafts and entry of wildlife. Never use an exhaust hood with a magnetic damper.
12. The hood should have at least 12 inches (30.5cm) of clearance between the bottom of the hood and the ground or other obstruction. The hood opening should point down.
13. Never install a screen over the exhaust outlet.
14. To avoid lint buildup, do not exhaust the dryer directly into a window well. Do not exhaust under a house or porch.

# Installation

## Ducting Requirements



### WARNING

15. If the exhaust duct must run through an unheated area, the duct should be insulated and slope slightly down towards the exhaust hood to reduce condensation and lint buildup.
16. Inspect and clean the interior of the exhaust system at least once a year. Unplug the power cord before cleaning.
17. Check frequently to make sure the exhaust hood damper opens and closes freely.
18. Check once per month, and clean at least once per year. Note: If your clothes are not getting dry, then check the ducting for obstructions.
19. Do not exhaust the dryer into a wall, ceiling, crawl space, or concealed space of a building, gas vent, or any other common duct or chimney. This could create a fire hazard from the lint expelled by the dryer.
20. Do not use non-metallic flexible duct.

ELECTRIC AND GAS DRYER		
Weather Hood Type		
	Recommended	Use only for short-run installation
	 4 inch. (10.2 cm)	 2.5 inch. (6.4 cm)
No. of 90° elbows	Rigid Metallic	Rigid Metallic
0	90 ft. (27.4m)	60 ft. (18.3m)
1	60 ft. (18.3m)	45 ft. (13.7m)
2	45 ft. (13.7m)	35 ft. (10.7m)
3	35 ft. (10.7m)	25 ft. ( 7.6m)

### If this new dryer is installed into an existing exhaust system you must make sure:

- The exhaust system meets all local, state, and national codes.
- That a flexible plastic duct is not used.
- To inspect and clean all lint buildup from inside the existing duct.
- The duct is not dented or crushed.
- The exhaust hood damper opens and closes freely.

The static pressure in any exhaust system must not exceed 0.83 inches of water column, or be less than 0. This can be measured with the dryer running with a manometer at the point where the exhaust duct connects to the dryer. A no-heat setting should be used. The dryer tumbler should be empty and the lint filter should be clean.

# Installation

## Important to installer

Please read the following instructions carefully before installing the dryer. These instructions should be kept for future reference.



- The dryer is not suitable for installation in a mobile home.
- Remove the door from all discarded appliances to avoid the danger of a child being trapped and suffocating.

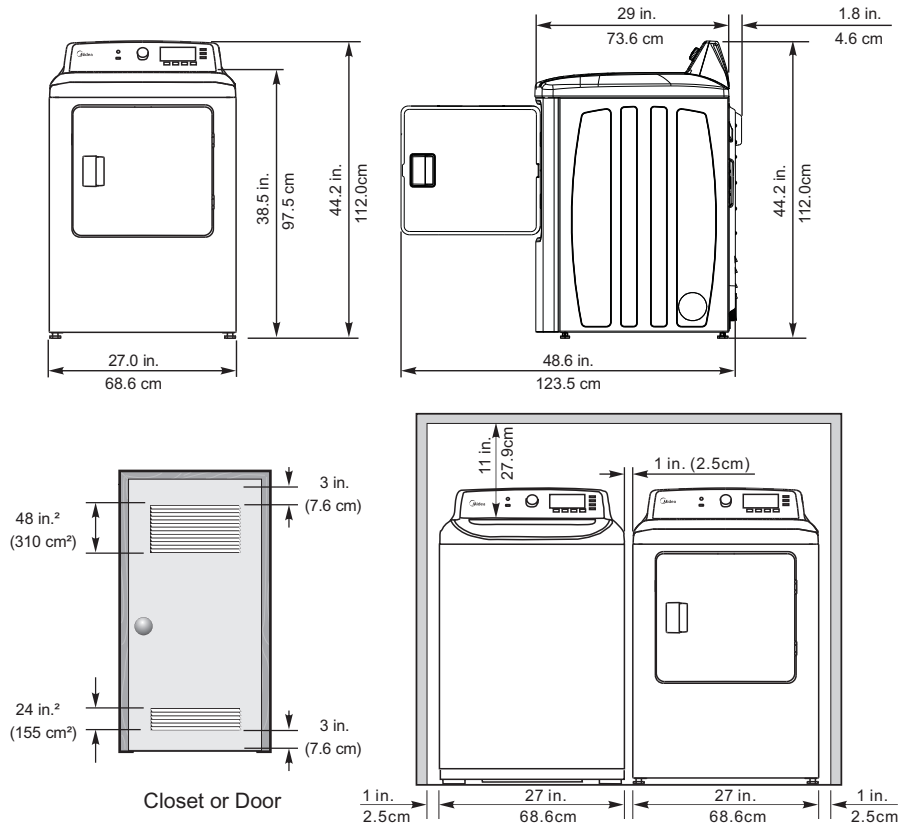
## Location Requirement

The dryer should be located where there is enough space at the front for loading the dryer, and enough space behind for the exhaust system.

- This dryer is factory-ready for the rear exhaust option. To exhaust out the bottom or left, use the accessory exhaust kit. Instructions are included with the kit.
- Make sure the room in which the dryer is located has enough fresh air. The dryer must be located where there are no air-flow obstructions.

For gas dryers, adequate clearance must be maintained as noted on the data plate to ensure adequate air for combustion and the proper dryer operation.

The dryer must not be installed or stored in an area where it will be exposed to water and/or weather. The dryer area must be kept clear of combustible materials, gasoline, and other flammable vapors and liquids. A dryer produces combustible lint. The area around the dryer should be kept lint-free.



# Installation

## Location Requirements

### • Alcove or closet installations



The dryer must be exhausted to the outside to reduce the risk of fire when installed in an alcove or closet.

- No other fuel-burning appliance should be installed in the same closet as the dryer.
- Refer to the “**Exhausting**” section below for installation of exhausting work.
- The front of the closet must have two unobstructed air openings for a combined minimum total area of 72 sq.in. (465 sq.cm) with a minimum clearance of 3 in. (76mm) at the top and bottom. A slatted door with equivalent space clearance is acceptable.

- **Minimum clearances between the dryer and adjacent walls or other surfaces are as:**

<b>Either side</b>	<b>1 in / 2.5cm</b>
<b>Rear</b>	<b>5 in / 12.7cm</b>
<b>Top</b>	<b>11 in / 27.9cm</b>
<b>Front</b>	<b>2 in / 5.1cm</b>

### • Exhausting



The dryer shall not be exhausted into a chimney, a wall, a ceiling, an attic, a crawl space, or a concealed space of a building. The dryer must be exhausted to the outside to reduce the risk of fire when installed in alcove or closet.

Exhausting the dryer to the outside will prevent large amounts of lint and moisture from being blown into the room.



#### NEVER USE A PLASTIC OR NON-METAL FLEXIBLE DUCT

If your existing ductwork is plastic, non-metal, or combustible, replace it with metal.

Use only a metal exhaust duct that is non-flammable to ensure containment of the exhaust air heat, and lint.

Refer to the “Ducting requirements” section on page 7 for the maximum duct length and number of bends.

- All dryers must be exhausted to the outside.
- Do not assemble the duct with screws or other fastening means that extend into the duct and catch lint.
- The exhaust duct should be 4 inches (102mm) in diameter.
- The total length of flexible metal duct shall not exceed 7.8 feet (2.4 meters).

### For usage in United States:

- Use only those foil-type flexible ducts, if any, specifically identified for use with the appliance by the manufacturer and that comply with the outline for Clothes Dryer Transition Ducts, Subject 2158A, shall be used.

### For usage in Canada:

- Use only those foil-type flexible ducts, if any, specifically identified for use with the appliance by the manufacturer.

### For usage outside the U.S. and Canada:

- Refer to the local codes.

# Installation

## Location Requirements

### • Gas requirements

Use only natural or LP (liquid propane) gases.

**THE INSTALLATION MUST CONFORM WITH LOCAL CODES, OR IN THE ABSENCE OF LOCAL CODES, WITH THE NATIONAL FUEL GAS CODE, ANSI Z223.1/NFPA 54, LATEST REVISION (FOR THE UNITED STATES), OR THE NATURAL GAS AND PRO-PANE INSTALLATION CODE, CSA B149.1, LATEST REVISION (FOR CANADA).**

Gas dryers are equipped with a burner vent for use with natural gas. If you plan to use your dryer with LP (liquid propane) gas, it must be converted for safe and proper performance by a qualified service technician.

A 1/2" (1.27cm) gas supply line is recommended and must be reduced to connect to the 3/8" (1cm) gas line on your dryer. The National Fuel Gas Code requires that an accessible, approved manual gas shut-off valve be installed with 6" of your dryer.

**Gas dryers installed in residential garages must be raised 18" (46cm) above the floor.**

Additionally, a 1/8" (0.3cm) N.P.T. (National Pipe Thread) plugged tapping, accessible for test gauge connection, must be installed immediately upstream of your dryer's gas supply connection.

Your dryer must be disconnected from the gas supply pipe system during any pressure testing of the system.

This dryer must be connected to the gas supply piping with a listed flexible gas connector that complies with the standard for connectors for gas appliances, ANSI Z21.24 or CSA 6.10.

**DO NOT** reuse old flexible metal gas lines. Flexible gas lines must be design certified by the American Gas Association (CGA in Canada).

- Any pipe joint compound used must be resistant to the action of any liquefied petroleum gas.
- As a courtesy, most local gas utilities will inspect a gas appliance installation.

**GAS IGNITION** - Your dryer uses an automatic ignition system to ignite the burner. There is no constant burning pilot.

### COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS INSTALLATION INSTRUCTIONS

Your dryer must be installed by a licensed plumber or gas fitter. A "T" handle manual gas valve must be installed in the gas supply line to your dryer.

If a flexible gas connector is used to install your dryer, the connector may not be longer than 3' (36", 91.5cm).



- Gas leaks may occur in your system, creating a dangerous situation.
- Gas leaks may not be detected by smell alone.
- Gas suppliers recommend that you purchase and install a UL-approved gas detector.
- Install and use it in accordance with the manufacturer's instructions.

### • Electric requirements

An individual branch (or separate) circuit serving only your dryer is recommended. DO NOT USE AN EXTENSION CORD.

#### Gas models - U.S. and Canada

A 120Volt, 60Hz AC approved electrical service, with a 15 ampere fuse or circuit breaker is required.

# Installation

## Location Requirements

### Electric models - U.S. only

Most dryers require a 120/240 volt, 60Hz AC approved electrical service. Some require 120/208 volt, 60Hz approved electrical service. The electric service requirements can be found on the data label located behind the door. A 30-ampere fuse or circuit breaker on both sides of the line is required.

- If a power cord is used, the cord should be plugged into a 30-ampere receptacle.
- The power cord is NOT provided with U.S. electric model dryers.



### RISK OF ELECTRIC SHOCK:

When local codes allow, the electrical supply of the dryer may be connected by means of a new power supply cord kit, marked for use with a dryer, that is UL listed and rated at a minimum of 120/240 volts, 30-ampere with three No. 10 copper wire conductors terminated with closed loop terminals, open-end spade lugs with turned up ends, or with tinned leads.

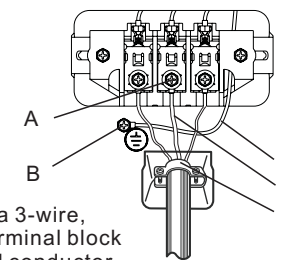
- Do not reuse a power supply cord from an old dryer. The power cord electric supply wiring must be retained at the dryer cabinet with a suitable UL-listed strain relief.
- Grounding through the neutral conductor is prohibited for (1) new branch-circuit installations, (2) mobile homes, (3) recreational vehicles, and (4) areas where local codes prohibit grounding through the neutral conductor. (Use a 4-prong plug for 4 wire receptacles, NEMA type 14-30R.)

## 3-Wire system connections

1. Remove the center terminal block screw.
2. Connect the neutral wire (white or center wire) of the power cord to the center. Cross the screw through the ring of the power cord terminal and tighten the screw.
3. Connect the other wires to the outer terminal block screws. Be sure to cross the screw through the terminal ring and tighten the screw.
4. Remove the screws for the power cord fixing base. Cross the power cord to the base, then install back and tighten the screws. Be sure to fix the power cord tightly.
5. Insert the tab of the terminal block cover into your dryer's rear panel slot.
6. Secure the cover with a hold-down screw.

3-wire system instructions:

- A. Center terminal block screw
- B. external ground connector
- C. Neutral grounding wire (White)
- D. Neutral wire (white or center wire)
- E. 3/4" (1.9cm) UL-listed strain relief



If converting from a 4-wire electrical system to a 3-wire, the ground strap must be reconnected to the terminal block support to ground the dryer frame to the neutral conductor.

## 4-Wire system connections

1. Remove the center terminal block screw.
2. Connect the ground wire (green or unwrapped) of the power cord to the external ground conductor screw.
3. Connect the neutral wire (white or center wire) of the power cord and the appliance ground wire (white) under the center screw of the terminal block. Cross the screw through the ring of wires' terminal and tighten the screw.
4. Connect the other wires to the outer terminal block screws. Be sure to cross the screw through the terminal ring and tighten the screw.

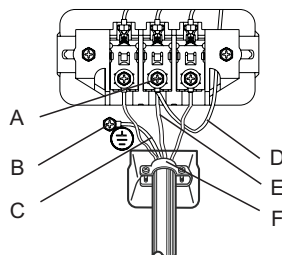
# Installation

## Location Requirements

- Remove the screws for the power cord fixing base. Cross the power cord to the base, then install back and tighten the screws. Be sure to fix the power cord tightly.
- Insert the tab of the terminal block cover into your dryer's rear panel slot.
- Secure the cover with a hold-down screw.

4-wire system instructions:

- Center terminal block screw
- External ground connector
- Green or bare copper wire of the power cord
- Neutral grounding wire (White)
- Neutral wire (white or center wire)
- 3/4" (1.9cm) UL-listed strain relief



### Gas models

- Your dryer has a cord with an equipment-grounding conductor and a grounding plug.
- The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.
- Do not modify the plug provided with your dryer - if it doesn't fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.
- Never connect the ground wire to the plastic plumbing lines, gas lines, or hot water pipes.



### Electric models

- For products sold in the U.S., your dryer has an optional cord with an equipment-grounding conductor and a grounding plug, which is sold separately. For products sold in Canada, your dryer has a cord with an equipment-grounding conductor and a grounding plug.
- The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.
- Do not modify the plug provided with your dryer - if it doesn't fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.
- If a power cord is not used and the electric dryer is to be permanently wired, the dryer must be connected to a permanently grounded metal wiring system, or an equipment grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment grounding terminal or lead on the dryer.

### Electric models - Canada only

- A 120/240 volt, 60Hz AC approved electrical service fused through a 30-ampere fuse or circuit breaker on both sides of the line is required.
- All Canadian models are shipped with the power cord attached. The power cord should be plugged into a 30-ampere receptacle. In Canada, you may not convert a dryer to 208 volts.

## • Grounding

This dryer must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, the grounding the product will reduce the risk of electrical shock by providing a path of least resistance for the electrical current.

# Installation

## Location Requirements

The wiring diagram is located on the back board of the unit.

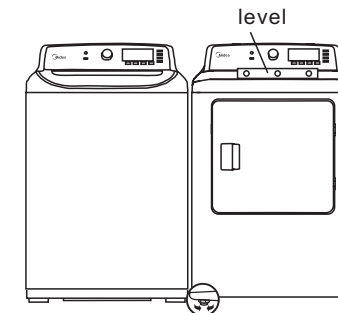


- The improper connection of the equipment grounding conductor can result in the risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether your dryer is properly grounded. Do not modify the plug provided with your dryer - if it doesn't fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.
- To prevent unnecessary risk of fire, electrical shock, or personal injury, all wiring and grounding must be done in accordance with local codes, or in the absence of local codes, with the National Electrical Code, ANSI/NFPA No. 70 - Latest Revision (for the U.S.) or the Canadian Electrical Code CSA C22.1 - Latest Revisions and local codes and ordinances. It is your responsibility to provide adequate electrical services for your dryer.
- All gas installations must be done in accordance with the National Fuel Code ANSI/Z2231 - Latest Revision (for the U.S.) or CAN/CGA - B149 Installation Codes - Latest Revision (for Canada) and local codes and ordinances.

## Installation Steps

For the proper installation, we recommend that you hire a qualified installer.

1. Move your dryer to an appropriate location for the installation. Consider installing the dryer and washer side-by-side, to allow access to the gas, electrical, and exhaust connections. Place two of the carton cushion-tops on the floor. Tip your dryer on its side so it lies across both cushion-tops.



2. Set your dryer back in an upright position.

3. To ensure that the dryer provides the optimal drying performance, it must be leveled. To minimize vibration, noise, and unwanted movement, the floor must be a perfectly level, solid surface.

- Adjust the leveling feet only as much as necessary to level the dryer. Extending the leveling feet more than necessary can cause the dryer to vibrate.



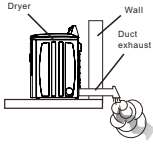
4. Review the "Exhausting" section on page 10 before installing the exhaust system. Install the ductwork from your dryer to the exhaust hood. The crimped end of the duct sections must point away from your dryer. DO NOT use sheet metal screws when assembling the ducting. These joints should be taped. Never use plastic flexible exhaust material. Tip for tight installations: install a section of the exhaust system onto your dryer before putting it in place. Use duct tape to secure this section to your dryer, but do not cover the ventilation slots at the back of the unit in dryer cabinet.

# Installation

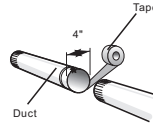
## Installation Steps



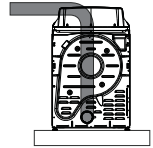
Make sure your dryer is installed properly so it exhausts air easily.



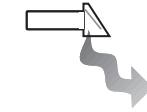
Use a 4 inch. (10.2cm) diameter rigid metal duct. Tape all joints, including at the dryer. Never use lint-trapping screws.



Keep ducts as straight as possible.



Clean all old ducts before installing your new dryer. Be sure the vent flap opens and closes freely. Inspect and clean the exhaust system annually.



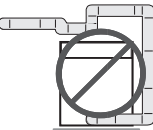
DO NOT restrict your dryer with a poor exhaust system.



DO NOT use a plastic, thin foil, or non-metal flexible duct.



DO NOT use unnecessarily long ducts that have many elbows.



DO NOT use dented or clogged ducts and vent.



5. Review the “**Electric requirements**” section on page 11. BEFORE OPERATING OR TESTING, follow the grounding instructions in the “**Grounding**” section on page 13.



**U.S. Models:**  
**Risk Of Electric Shock** - All U.S. models are produced for a **3-WIRE SYSTEM CONNECTION**.

The dryer frame is grounded to the neutral conductor at the terminal block. A **4-WIRE SYSTEM CONNECTION** is required for new or remodeled construction, mobile homes, or if local codes do not permit grounding through neutral conductor. If the 4-wire system is used, the dryer frame cannot be grounded to the neutral conductor at the terminal block. Refer to the “**Electric requirements**” section on page 11 for 3-WIRE or 4-WIRE SYSTEM CONNECTIONS.

Remove the terminal block cover plate. Insert the power cord with a UL-listed strain relief through the hose provided in the cabinet near the terminal block.

- A strain relief must be used.

Do not loosen the nuts already installed on the terminal block. Be sure they are tight. Use a 3/8" (1cm) deep well socket.

6. [GAS MODELS ONLY]  
Review the “**Gas requirements**” section on page 11. Remove the pipe thread protective cap. Apply a pipe joint compound or about 1 1/2" wraps of teflon tape over all threaded connections.
- The pipe joint compound must be resistant to the actions of any liquefied petroleum gas.

# Installation

## Installation Steps

Connect the gas supply to your dryer. An additional fitting is required to connect the 3/4" (1.9cm) female thread end of a flexible connector to the 3/8" (1cm) male threaded end on the dryer. Securely tighten the gas line fitting over the threads. Turn on the gas supply.



Check all gas connections for leaks using a soap solution. If bubbles appear, tighten the connections and recheck. DO NOT use an open flame to check for gas leaks.

7. Using a level, check your dryer and make the necessary adjustments to the leveling legs.
8. Make sure all gas connections (Gas Models only), exhaust and electrical connections are complete. Plug in your dryer.
9. [GAS MODELS ONLY]  
The burner may not ignite initially due to air in the gas line. Allowing your dryer to operate on a heat setting will purge the line. If the gas does not ignite within 5 minutes, turn your dryer off and wait 5 minutes. Be sure the gas supply to your dryer has been turned on. In order to confirm the gas ignition, check the exhaust for heat.
10. **Final Installation Check**
- Make sure the dryer is plugged into an electrical outlet and is properly grounded.
  - The exhaust ductwork is hooked up and the joints are taped.
  - A plastic flexible duct is NOT used.
  - Use rigid or stiff-walled flexible metal vent material.
  - The dryer is leveled and is sitting firmly on the floor.
  - Gas models - the gas is turned on with no gas leakage.
  - Start your dryer to confirm that it runs, heats, and shuts off.

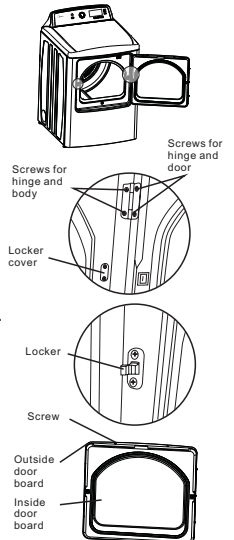
## Door Reversal

Your dryer is built to open from left to right. You can reverse the direction (right to left) by following steps.

1. Unplug the power cord.
  2. Remove the four screws connecting the body and hinges.
- Take care the door when removing and installing the screws in case it drops and hurts you.**
3. Put the door aside. Remove the screws for locker cover on the right body and screws for the locker on the left body.
  4. Install the locker onto the right body with screws. Install the locker cover onto the left body.
  5. Remove all screws around the door.
  6. Disassemble the inside door board from the outside door board.
  7. Turn the inside door board 180° then install it with the outside door board.
  8. Fix the screws back onto the door sides except the hinges.
  9. Install the hinges onto the body left with screws.
  10. Install the door onto the unit body with handles right.



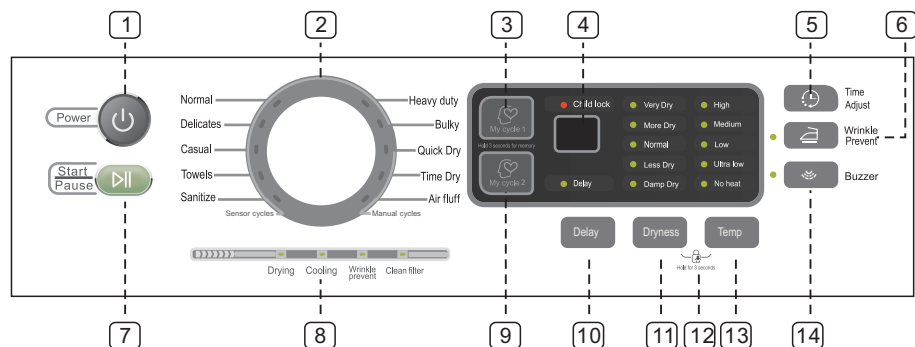
**Take care the hinges and screws for door and body. There are two different screws. Screws with flat head are for hinges and door.**





# Operation

## Control Panel



### 1 Power button

Press once to turn your dryer on. Press again to turn your dryer off. If the dryer is left on for more than 10 minutes without any buttons being pressed, the unit will automatically turn OFF.

### 2 Cycle selector

Select your desired cycle for the type of load. The cycle you select determines the heat control for the cycle. The Normal, Delicates, Casual, Towels, Sanitize, Heavy duty and Bulky cycles are Sensor Dry cycles. The Quick Dry, Time Dry and Air fluff cycles are Manual Dry cycles. For detail, refer to page 19.

### 3 & 9 My cycle 1 & 2

Press and hold for 3 seconds to remember your favorite drying cycle. Press once to load your favorite cycle setting.

### 4 Digital display

The LED digital display will show your remaining time for cycle selected. The LED will show selected delay time when setting the delay time.

### 5 Time adjust button

This button is effective only for Manual cycles. Push this button to change the drying time you prefer. Push one by one to get your desired the setting time.

### 6 Wrinkle prevent button

Press once to add the Wrinkle Prevent step into the operating program. Press again to cancel selection.

### 7 Start/Pause button

Press once to start the program. Press again to pause the program. You can't change any setting except add a garment. Press once again to restart the program.

### 8 Cycle status lights

The relative light will be lit when the dryer is in its drying program, say the cooling LED will lit when the dryer is operating in cooling down process. When the whole program is finished, the **Clean Filter** light will flash to remind you to clean the filter (for detail, refer to page 21).

### 10 Delay button

Delay the start of any cycle for up to 24 hours in one-hour increments. Displayed hours indicates the time the dry will start operation.

### 11 Dryness level button

Press the button to select the dryness level. Different dryness level will result in different drying time. For clothes to be ironed manually, a lower dryness level should be selected.

# Operation

## Control panel

### 12 Child lock

Press the **Dryness** and **Temp** buttons together to activate the **Child lock** function. Press again for another 3 seconds to deactivate the function. All selection except the **"Power"** will be out of function. For detail, refer to page 21.

### 13 Temp button

Press the button to select the drying temperature. **High** - For sturdy cottons or those labeled Tumble Dry.

### 14 Buzzer button

Press once to stop the buzzer sound. Press again to activate the sound. Your selection will be kept until next pressing.

**Medium** - For permanent press, synthetics, lightweight cottons, or items labeled Tumble Dry Medium.  
**Low** - For lower heat than Medium to dry synthetic or washable knit fabrics.  
**Ultra Low** - For heat sensitive items labeled Tumble Dry Low or Tumble Dry Warm.  
**No Heat** - Provides just the air cycle without any heat.

## Drying a load of laundry



To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your dryer, follow basic precautions, including the following:

### • STEP 1: Power on your dryer



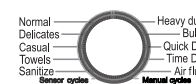
- Press this **"Power"** button to power your dryer on.

### • STEP 2: Load your dryer

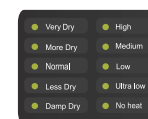


- Place only one wash load in your dryer at a time.
- Mixed loads of heavy and light weight fabrics will dry differently, which may result in lightweight fabrics being dry while heavy fabrics remain damp at the end of a drying cycle.
- Add one or more similar items to your dryer when only one or two articles of clothing need drying. This improves the tumbling action and drying efficiency.
- Overloading restricts tumbling action, resulting in uneven drying as well as excessive wrinkling of some fabrics.

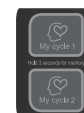
### • STEP 3: Select the appropriate cycle and options for the load



- Select the appropriate cycle by Cycle Selector according to the cycle chart on page 19.
- Select the appropriate optional function by buttons according to the chart on page 19.



- **Your favorite drying Cycle**  
 Once you have set the cycle selector and option function, you can push and hold the **"My Cycle 1"** or **"My Cycle 2"** button for 3 seconds to memory this setting as your favorite cycle before start the unit. The light beside the knob will flash to confirm the memory with beeps.



- You can finish this Step by just push the **"My Cycle 1"** or **"My Cycle 2"** button once to use your favorite cycle or make some additional change.

# Operation

## Drying a load of laundry

Cycle	Fabric type	Dryness Level	Temp	Delay	Wrinkle Prevent	My Cycle	Time adjust	Default time (Gas)	Default time (Elec.)	Maximum Amount
Normal	Cotton Under wear Linen	Very Dry	High	●	●	●		50min	50min	
		More Dry								
		Normal								
		Less Dry								
Delicates	Sensitive items	Very Dry	Low	●	●	●		34min	34min	
		More Dry								
		Normal								
		Less Dry								
Casual	Wrinkle-free cottons synthetic fabrics knits	Very Dry	Medium	●	●	●		27min	27min	
		More Dry								
		Normal								
		Less Dry								
Towels	Towels Heavy cottons	Very Dry	High	●	●	●		58min	58min	
		More Dry								
		Normal								
		Less Dry								
Sanitize	Bedding Curtains	Very Dry	High	●	●	●		60min	60min	
		More Dry								
Heavy Duty	Jeans Corduroys Work clothes	Very Dry	High	●	●	●		62min	62min	
		More Dry								
		Normal								
		Less Dry								
Bulky	Blankets Sheets Comforters	Very Dry	Medium	●	●	●		62min	62min	
		More Dry								
		Normal								
		Less Dry								
Quick Dry			High	●	●	●	●	30min	30min	
			Medium							
			Low							
			Ultra low							
			No heat							
Time Dry			High	●	●	●	●	40min	40min	
			Medium							
			Low							
			Ultra low							
			No heat							
Air fluff			No heat	●	●	●	●	20min	20min	

\* Table in grey is an initial setting. Dots are all optional functions you can select.

### Load Size Recommendations:

For best results, follow the wet load size recommendations noted for each cycle.

**Small load:** Fill the dryer drum with 3-4 items, not more than 1/4 full.

**Medium load:** Fill the dryer drum up to about 1/2 full.

**Large load:** Fill the dryer drum up to about 3/4 full. Do not overload. Items need to tumble freely.

# Operation

## Drying a load of laundry

### • STEP 4: Set Delay Start



**Note: You can skip this step if you don't want this function.**

- You can set a period time in hours to delay your drying operation.
- Press the **"Delay"** button once to enter the delay start setting function with the digital displaying your last setting time plus one more hour or "1" for initial setting with **"Delay"** light flashing.
- Press the **"Delay"** button every time, the delay start time in hours displayed will change in sequence: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, then change to cycle setting display.
- Or, you can press and hold the **"Delay"** button to quickly adjust the setting time until your desired time displayed.
- Select your desired delay start time. The delay light will be ON.
- When "24" is displayed, press **"Delay"** button once more to cancel the function.

#### Notes:

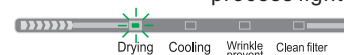
- If you don't press any button when you are setting delay start time in 3 seconds, the dryer will back to cycle and option setting with remaining time displayed with **"Delay"** light ON. Press the button **"Delay"** again will back to delay setting with **"Delay"** light flashing.
- If you want to change your cycle setting when you are setting delay start time, just rotate the knob or press relative option buttons. The display will change to remaining time for selected program with **"Delay"** light ON.
- Any time, if you press the **"Delay"** button, the display will show the setting delay start time with one more hour.
- **The delay start time cannot be changed after the appliance started except powering off the unit.**

### • STEP 5: Start your dryer



Now, it's time to start your dryer.

- If you have set your desired Delay Start time, the **"Delay"** light will be ON and your dryer will start to count down the delay start time.
- If you don't have any delay start setting or the delay start time has been finished, the unit will start your selected program. The relative process light will flash accordingly.



#### Notes:

- You can just press the **"Power"** button to turn your dryer OFF and then press again to turn it ON to cancel the **Delay Start** function.
- When you do so, this will reset your setting program.
- Any time you pause the unit or open the door, you should press the **"Start/Pause"** button to resume the operation.

### • STEP 6: Unloading your laundry



- The **"Clean filter"** light in the process bar will flash when your laundry load has been finished.
- The dryer will beep 6 times after the cycles done.
- You should clean the filter after every load once the laundry is unloaded. For detail, refer to page 21.



# Operation

## Drying a load of laundry

### • Child Lock



This function is useful to prevent children from playing with the unit.

- Press and hold the “**Dryness**” and “**Temp**” buttons simultaneously for 3 seconds to activate this function. The red “**Child lock**” light will turn **ON**.
- Press and hold the “Dryness” and “Temp” buttons simultaneously again for 3 seconds to deactivate this function. The “**Child lock**” light will turn **OFF**.
- When this function is activated, all functions will be out of function except the **POWER** button and DEACTIVATE function above.
- You can **Power ON** your unit and set this function then **Power OFF**. When you do so, even if the unit is powered on, you still cannot start it before the **Child Lock** function is deactivated.
- This function will be cancelled automatically if your unit is out of power, such as unplug the unit, power supply out of service, etc.

### • Buzzer



- Any time a button is pressed, your dryer will beep once.
  - When your dryer finish a full cycle, it will beep 6 times.
  - You can stop the beep sound by pressing the “**Buzzer**” button with the green light **On**.
  - To resume the beep sound, press the button again with the light **Off**.
- Note: The beep can't be stopped when the unit is in ERR status. You can power off the unit to stop the sound in ERR status.**

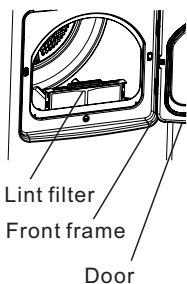


CAUTION

### Power-off Memory

If power failure happens during unit running (power failure or power cord drops), when power recovers, unit will come back to the cycle before power failure but will not start working directly, user need to press “Start/Pause” button to start the unit.

## Filter clean



It is strongly suggested to clean the lint filter after each load.

- To shorten drying time.
- To operate more energy efficiently.



CAUTION

Do not operate your dryer without the lint filter in place.

# Operation

## Special laundry tips

Please follow the care label or manufacturer's instructions for drying special items. If care label instructions are not available, use the following information as a guide.

Items	Drying guide
<b>Bedspreads &amp; Comforters</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Follow the care label instructions or dry in Bulky cycle.</li> <li>- Make sure the item is thoroughly dry before using or storing.</li> <li>- May require repositioning to ensure even drying.</li> </ul>
<b>Blankets</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Use the Normal cycle and dry only one blanket at a time for best tumbling action.</li> <li>- Make sure the item is thoroughly dry before using or storing.</li> <li>- May require repositioning to ensure even drying.</li> </ul>
<b>Curtains &amp; Draperies</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Use the Casual cycle, medium temperature and less dry to help minimize wrinkling.</li> <li>- Dry these in small loads for best results and remove as soon as possible.</li> </ul>
<b>Cloth Diapers</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Use the Normal cycle on High temperature for soft fluffy diapers.</li> </ul>
<b>Down Filled Items (jackets, sleeping bags, comforters, etc.)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Use the Normal cycle on medium temperature.</li> <li>- Add a couple of dry towels to shorten drying time and absorb moisture.</li> </ul>
<b>Foam Rubber (rug backs, stuffed toys, shoulder pads, etc.)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- DO NOT dry on a seat setting. Use the Air Fluff cycle (no heat).</li> </ul> <p>WARNING: Drying a rubber item with heat may damage it or create a fire hazard.</p>
<b>Pillows</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Use the Normal cycle.</li> <li>- Add a couple of dry towels and a pair of clean sneakers to help the tumbling action and to fluff the item.</li> <li>DO NOT dry kapok or foam pillows in the dryer. You can dry these items in the dryer as long as you use the air fluff cycle.</li> </ul>
<b>Plastics (shower curtains, outdoor furniture covers, etc.)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Use the Air fluff cycle or the Time Dry cycle on the Low or Ultra Low temperature setting depending on the care label instructions.</li> </ul>

Items NOT to dry:

- Fiberglass items (curtains, draperies, etc.)
- Woolens, unless recommended on the label.
- Items spotted or soaked with vegetable or cooking oils.

# Maintenance

## Care and maintenance

### ● Control panel

- Clean with a soft, damp cloth. Do not use abrasive substances.
- Do not spray cleaners directly on the panel.
- The control panel finish may be damaged by some laundry pre-treatment soil and stain remover products. Apply such products away from your dryer and wipe up any spills or overspray immediately.

### ● Stainless steel tumbler

- To clean the stainless steel tumbler, use a damp cloth with a mild, non-abrasive cleaner suitable for stainless steel surfaces.
- Remove the cleaner residue and dry with a clean cloth.

### ● Dryer exterior

- Clean with a soft, damp cloth. Do not use abrasive substances.
- Protect the surface from sharp objects.
- Do not place any heavy or sharp objects or a detergent box on the dryer. Keep them on the purchased pedestal or in a separate storage box. This may scratch or damage the top cover of the dryer.
- Since the entire dryer has a high-gloss finish, the surface can be scratched or damaged.
- Avoid scratching or damaging the surface when using the dryer.

### ● Dryer exhaust system

- Should be inspected and cleaned yearly to maintain optimum performance.
- The outside exhaust hood should be cleaned more frequently to ensure proper operation.

# Troubleshooting

## Check these solutions if your dryer...

If your dryer has any problems as followings, you can check as the solutions listed below before making a service call. This will help you save time and money.

Problem	Solution
<b>The unit doesn't start.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Make sure the door is latched shut.</li><li>- Be sure the power cord is plugged into a live electrical outlet.</li><li>- Check the home's circuit breaker and fuses.</li><li>- Press the Start/Pause button again if the door is opened during the cycle.</li></ul>
<b>The unit doesn't heat.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Check the home's circuit breaker and fuses.</li><li>- Select a heat setting other than Air fluff and the Temp selection is not on "No heat"</li><li>- On a gas dryer, check that the gas supply is on.</li><li>- Clean the lint filter and exhaust duct.</li><li>- Dryer may have moved into the cool-down process of the cycle.</li></ul>
<b>Doesn't dry.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Check all of the above, plus...</li><li>- Be sure the exhaust hood outside the home can open and close freely.</li><li>- Check exhaust system for lint buildup. Ducting should be inspected and cleaned annually.</li><li>- Use a 4" rigid metal exhaust duct.</li><li>- Do not overload. 1 wash load = 1 dry load.</li><li>- Sort heavy items from lightweight items.</li><li>- Large, bulky items like blankets or comforters may require repositioning to ensure even drying.</li><li>- Load may be too small to tumble properly. Add a few towels.</li></ul>
<b>The unit is noisy.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Check the load for objects such as coins, loose buttons, nails, broken zips, etc. Remove promptly.</li><li>- It is normal to hear the dryer gas valve or heating element cycle on and off during the drying cycle.</li><li>- Be sure the dryer is leveled properly as outlined in the installation instruction.</li><li>- It is normal for the dryer to hum due to the high velocity of air moving through the dryer drum and exhaust system.</li></ul>
<b>Clothes are unevenly dried.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Seams, pockets, and other similarly heavy areas may not be completely dry when the rest of the load has reached the selected dryness level. This is normal. Select the Extra Dry setting if desired.</li><li>- If one heavy item is dried with a lightweight load, such as one towel with sheets, it is possible that the heavy item will not be completely dry when the rest of the load has reached the selected dryness level. Sort heavy items from lightweight items for best drying results.</li></ul>
<b>Shuts off before load is dry.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Dryer load is too small. Add more items or a few towels and restart the cycle.</li><li>- Dryer load is too large. Remove some items and restart the dryer.</li></ul>

# Troubleshooting

## Check these solutions if your dryer...

Problem	Solution
The unit has a special odor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Household odors from painting, varnishing, strong cleaners, etc. may enter the dryer with surrounding room air. This is normal as the dryer draws the air from the room, heats it, pulls it through the tumbler, and exhausts it outside.</li> <li>- When these odors linger in the air, ventilate the room completely before using the dryer.</li> </ul>
Odors remain in clothing after refresh	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fabrics containing strong odors should be washed in a normal cycle.</li> </ul>
Garments still wrinkled after Wrinkle-prevent	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Small loads of 1 to 4 items work best.</li> <li>- Load fewer garments. Load similar-type garments.</li> </ul>
Lint on clothes	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Make sure the lint filter is cleaned before every load. With some loads that produce high amounts of lint, it is necessary to clean the filter after the cycle.</li> <li>- Some fabrics are lint producers (for example, a fuzzy white cotton towel) and they should be dried separately from clothes that are lint trappers (for example, a pair of lack linen pants).</li> <li>- Divide larger loads into smaller loads for drying.</li> <li>- check pockets thoroughly before washing and drying clothes.</li> </ul>




































### • Error Codes

Error Code	Possible Cause	Solutions
E9	The PCBs failed.	Call the service center for help.
E4	The humidity sensor failed.	The unit will complete the current operating cycle. The unit can still operate under the Time Cycles. Call the service center for help.
E5	The temperature sensor failed.	Call the service center for help.

# Appendix

## Fabric Care Chart

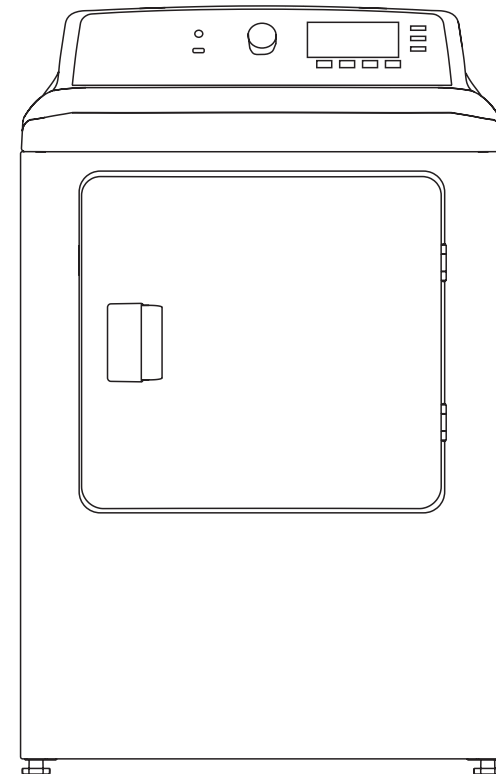
The following symbols provide garment care direction. The Clothing care labels include symbols for washing, bleaching, drying and ironing, or dry cleaning when necessary. The use of symbols ensures consistency among garment manufacturers of domestic and imported items. Follow care label directions to maximize garment life and reduce laundering problems.

Wash Cycle		Special Instructions		Warning Symbols for laundering	
	Normal		Line Dry/ Hang to Dry		Do Not Wash
	Permanent Press / Wrinkle Resistant / Wrinkle Control		Drip Dry		Do Not Wring
	Gentle/Delicates		Dry Flat		Do Not Bleach
	Hand Wash	Heat Setting			Do Not Tumble Dry
Water Temperature**			High		No Steam (added to iron)
	Hot		Medium		Do Not Iron
	Warm		Low	Dryclean	
	Cold		Any Heat		Dry Clean
Bleach			No Heat/Air		Do Not Dry Clean
	Any Bleach (when needed)	Iron-Dry or Steam Temperatures			Line Dry/ Hang to Dry
	Only Non-Chlorine (color-safe) Bleach (when needed)		High		Drip Dry
	Tumble Dry Cycle		Medium		Dry Flat
Normal			Low		
	Permanent Press/ Wrinkle Resistant/ Wrinkle Control		For machine-washable wool. Loads should be under 8 pounds.		
	Gentle/ Delicates				

\*\* The number of dots represent appropriate wash water temperatures for various items. The temperature range for Hot is 105°-125°F/41°-52°C, for Warm 85°-105°F/29°-41°C and for Cold 60°-85°F/16°-29°C.

# RCA

**Sécheuses électriques et à gaz**  
**Manuel d'utilisation**  
**Modèle No. : RDR670**



Pour votre sécurité et afin de garantir une utilisation correcte de cet appareil, veuillez lire attentivement toutes les directives qui suivent avant d'utiliser cet appareil.

"RCA", "NIPPER&CHIPPER" ARE TRADEMARKS OF RCA TRADEMARK MANAGEMENT  
USED UNDER LICENSE TO CURTIS INTERNATIONAL LTD.

# Sommaire

## Sommaire

Sécurité et précautions .....	2
Installation.....	6
Déballage.....	6
Identification des pièces.....	6
Outils requis pendant l'installation.....	7
Exigences de base.....	7
Exigences liées aux canalisations.....	7
Exigence liée au site d'installation.....	9
Procédure d'installation.....	14
Inversion des portes.....	16
Fonctionnement.....	17
Panneau de contrôle.....	17
Séchage d'une charge de linge.....	18
Nettoyage du filtre.....	21
Conseil spéciaux liés au linge.....	22
Entretien.....	23
Soin et entretien.....	23
Dépannage.....	24
Annexe.....	26

## Avertissements relatifs à la Proposition 65 de l'État de Californie



### AVERTISSEMENT

D'après la Loi de l'État de Californie relative à la conduite sécurisée, la consommation de l'eau et des substances toxiques, le Gouverneur de Californie doit publier une liste de substances connues dans l'État comme causes de cancer, d'anomalies congénitales ou d'autres dangers pour la reproduction. Ladite loi exige aussi que les entreprises mettent en garde contre l'éventuelle exposition à telles substances.

Le présent appareil contient une matière chimique connue dans l'État de Californie comme cause de cancer, d'anomalies congénitales et d'autres dangers pour la reproduction. Cet appareil peut causer une faible exposition à certaines substances listées, notamment le benzène, le formaldéhyde et le monoxyde de carbone.

# Sécurité et précautions

## Précautions de base

**AVERTISSEMENT: Pour votre sécurité, vous devez suivre les instructions données dans le présent manuel, afin de minimiser le risque d'incendie ou d'empêcher des dégâts matériels, des sévices corporels ou la mort.**

- Évitez de stocker de l'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre.
- **MESURES À PRENDRE SI VOUS SENTEZ DU GAZ :**
  - Abstenez-vous de mettre en marche tout appareil.
  - Évitez de toucher tout commutateur électrique ou d'utiliser un téléphone dans votre bâtiment.
  - Évacuez la pièce, le bâtiment ou la zone de tous ses occupants.
  - Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
  - Si vous ne pouvez contacter votre fournisseur de gaz, appelez les sapeurs-pompiers.
- Les opérations d'installation et d'entretien doivent être effectuées par un installateur qualifié, une agence d'entretien ou le fournisseur de gaz.

## Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion



### AVERTISSEMENT

- Évitez de sécher des articles préalablement nettoyés, lavés, trempés ou entachés d'essence, de solvants de nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives. Ces articles émettent des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser. Évitez de placer dans le sèche-linge tout matériau ayant été en contact avec un solvant de nettoyage ou des liquides/solides inflammables jusqu'à ce que toutes les traces de ces produits inflammables et leurs fumées aient été éliminées.
- Il existe plusieurs articles hautement inflammables utilisés dans des activités domestiques, notamment : l'acétone, l'alcool dénaturé, l'essence, le kérosène, certains agents nettoyants liquides, certains produits détachants, l'essence de térébenthine, la cire de paraffine et des décapants de cire.
- Évitez de sécher des articles contenant du caoutchouc spongieux (de la mousse de latex) ou du caoutchouc à texture similaire dans un environnement chaud. Une fois chauffés, les matériaux en caoutchouc spongieux peuvent, dans certaines circonstances, créer du feu sous l'effet d'une combustion spontanée.

# Sécurité et précautions



## Précautions de base







Le présent manuel contient d'importantes informations sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de votre appareil. Pour éviter tout sévices ou dégât matériel, veuillez lire attentivement ce manuel avant d'installer et d'utiliser cette machine.

## NOTES IMPORTANTES RELATIVES AUX CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les avertissements et importantes consignes de sécurité fournis dans ce manuel NE TRAITENT PAS de tous les cas et situations possibles susceptibles de survenir. Il vous revient d'user de votre bon sens et de faire attention pendant l'installation, l'entretien et l'utilisation de votre sèche-linge.

## IMPORTANTES SYMBOLES DE SÉCURITÉ ET DE PRÉCAUTION

	<b>AVERTISSEMENT</b> Ce symbole des dangers et pratiques non-sécurisées susceptibles de causer de graves sévices corporels voire la mort. Pour réduire les risques d'incendie, d'explosion, d'électrocution ou de sévices corporels pendant l'utilisation de votre sèche-linge, veuillez <b>SUIVRE</b> ces précautions de base.
	<b>ATTENTION</b> Ce symbole des dangers et pratiques non-sécurisées susceptibles de causer des sévices corporels ou dégâts matériels mineurs.

	Ce graphique désigne un élément auquel il faut <b>PRÊTER ATTENTION</b> et présentera des mises en garde détaillées  .
	Ce graphique désigne une <b>OPÉRATION INTERDITE</b> et fera une présentation détaillée des actions prohibées  .
	Ce graphique désigne une <b>INTERDICTION D'EXÉCUTION</b> et fera une présentation détaillée des actions dont l'exécution est prohibée  .

## AVERTISSEMENT

- L'installation du sèche-linge doit être réalisée par un installateur qualifié. Installez le sèche-linge suivant les instructions du fabricant et les codes locaux.
- Évitez d'installer le sèche-linge avec des matériaux d'aération en plastique flexible.
- Si vous installez des canalisations en métal flexible (de type feuille), veuillez à ce qu'elles soient d'un type spécifique identifié par le fabricant de l'appareil comme étant approprié au sèche-linge. Les matériaux d'aération flexibles sont connus pour leur désintégration, manque de solidité et tendance à accumuler de la peluche. Ces conditions obstrueront le flux d'air du sèche-linge et augmenteront les risques d'incendie.
- Pour réduire les risques de graves blessures ou de mort, suivez les instructions d'installation.

# Sécurité et précautions

## Précautions de base

## AVERTISSEMENT

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. Utilisez l'appareil uniquement aux fins prévues décrites dans le présent Manuel d'utilisation.
3. Avant toute utilisation, veillez à ce que le sèche-linge soit bien installé, comme décrit dans ce manuel.
4. Suivez **TOUJOURS** avec soin les instructions de prise en charge des tissus fournies par le fabricant des vêtements.
5. Évitez de sécher des articles tachés d'essence ou ceux ayant préalablement été nettoyés, lavés, trempés dans ou entachés d'essence, de solvants de nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives, car ces produits émettent des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
6. Évitez d'utiliser le sèche-linge pour sécher des vêtements ayant des traces de toute substance inflammable, telle que de l'huile végétale, de l'huile de cuisson, de l'huile pour machine, des produits chimiques inflammables, du diluant, etc., ou toute autre substance contenant de la cire ou des produits chimiques, comme des agents nettoyants de serpillière et de vêtements. Ces substances inflammables peuvent causer l'inflammation du tissu.
7. Évitez de stocker ou d'utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre.
8. Ne laissez pas les enfants de jouer sur ou dans l'appareil. La surveillance étroite des enfants est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé à proximité des enfants.
9. Avant la mise hors service ou l'élimination de l'appareil, retirez le couvercle du compartiment de lavage ou la porte du compartiment de séchage.
10. Évitez de toucher l'appareil lorsque le tambour est en mouvement.
11. Évitez d'installer ou de ranger cet appareil dans un lieu où il sera soumis aux intempéries ou aux températures glaciales.
12. Évitez de triturer les commandes.
13. Évitez de réparer ou de remplacer une pièce de l'appareil, ou d'essayer tout entretien à moins d'une recommandation spécifique faite dans le manuel d'entretien ou publiée dans le manuel de réparation que vous comprenez et disposez d'aptitudes pour sa mise en application.
14. Veillez à ce que la surface sous l'appareil et son voisinage soient débarrassés de matériaux combustibles (peluche, papier, chiffons, etc.), de l'essence, des produits chimiques et autres vapeurs et liquides inflammables.
15. Ne placez pas dans le lave-linge des articles exposés aux huiles de cuisson. Ces articles peuvent contribuer à une réaction chimique susceptible d'entraîner la prise de feu d'une charge.
16. Si vous comptez laisser votre lave-linge inutilisé pendant longtemps, comme pendant les vacances, coupez les robinets d'eau et débranchez l'appareil.
17. Les matériaux d'emballage peuvent présenter un danger pour des enfants ; Il y a un risque d'étouffement ! Conservez tous les emballages hors de la portée des enfants.
18. Vérifiez toujours la présence de corps étrangers à l'intérieur du sèche-linge avant d'y charger du linge. Maintenez la porte fermée lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
19. N'utilisez pas d'assouplissants ou de produits similaires pour éliminer les taches statiques, à moins d'une recommandation du fabricant de ces produits ou assouplissants.
20. Nettoyez le filtre à charpie avant et après chaque charge.
21. Débarrassez la zone alentour de l'orifice d'évacuation et les zones environnantes de particules, de la poussière et de la saleté.



# Sécurité et précautions

## Précautions de base



### AVERTISSEMENT

22. Faites nettoyer régulièrement l'intérieur du sèche-linge et la conduite d'évacuation par un personnel d'entretien qualifié.
23. Ne placez pas dans le sèche-linge des articles exposés aux huiles de cuisson. Ces articles peuvent contribuer à une réaction chimique susceptible d'entraîner la prise de feu d'une charge.
24. Cet appareil doit être mis à la terre. Voir les paragraphes « Exigences électriques » et « Mise à la terre » de la section « Procédure d'installation ».
25. Cet appareil doit être convenablement relié à la terre. Ne branchez jamais le cordon d'alimentation à une prise qui n'est pas mise à la terre correctement et conformément aux codes locaux et nationaux. Pour la mise à la terre de cet appareil, reportez-vous aux instructions d'installation.
26. Veillez à débarrasser les poches de petits objets durs aux formes irrégulières et de corps étrangers comme des pièces de monnaie, des couteaux, des épinglettes, etc. Ces objets pourraient endommager votre appareil.
27. Votre système peut faire l'objet de fuites de gaz, donnant lieu à une situation dangereuse.
28. Ne détectez pas ces fuites de gaz uniquement par l'odorat.
29. Les fournisseurs de gaz vous recommandent d'acheter et d'installer un détecteur de gaz certifié UL.

## Précautions de base



### ATTENTION

1. Évitez de vous asseoir sur le sèche-linge.
2. En raison des améliorations continues de ses produits, Curtis se réserve le droit de modifier sans préavis ces spécifications. Pour obtenir des détails complets, consultez les instructions d'installation fournies avec votre produit avant de sélectionner l'armoire, d'effectuer les coupes ou de lancer l'installation.
3. Évitez de sécher des vêtements ayant de larges boucles, boutons et autres métaux lourds ou éléments solides.
4. Installez et utilisez l'appareil en conformité avec les instructions du fabricant.
5. Évitez de placer dans votre sèche-linge des articles ayant été tachés ou trempés dans de l'huile végétale ou de l'huile de cuisson. Même après avoir été lavés, ces articles peuvent toujours contenir d'importants volumes de ces huiles.
6. Toute huile résiduelle présente sur ces vêtements peut causer une inflammation spontanée. Le risque de combustion spontanée augmente lorsque des articles contenant de l'huile végétale ou de l'huile de cuisson sont exposés à la chaleur. Toute source de chaleur, comme votre sèche-linge, peut chauffer ces articles, favorisant ainsi une réaction d'oxydation de l'huile.
7. L'oxydation crée de la chaleur. Si cette chaleur ne peut s'échapper, les articles pourront devenir suffisamment chauds pour prendre feu. L'empilement ou le stockage de ces types d'articles peut empêcher l'évacuation de chaleur et causer ainsi un incendie.
8. En fermant la porte, faites attention à ne pas coincer les doigts d'enfants. Vous pourrez ainsi les blesser.

# Installation

## Retirant de l'emballage

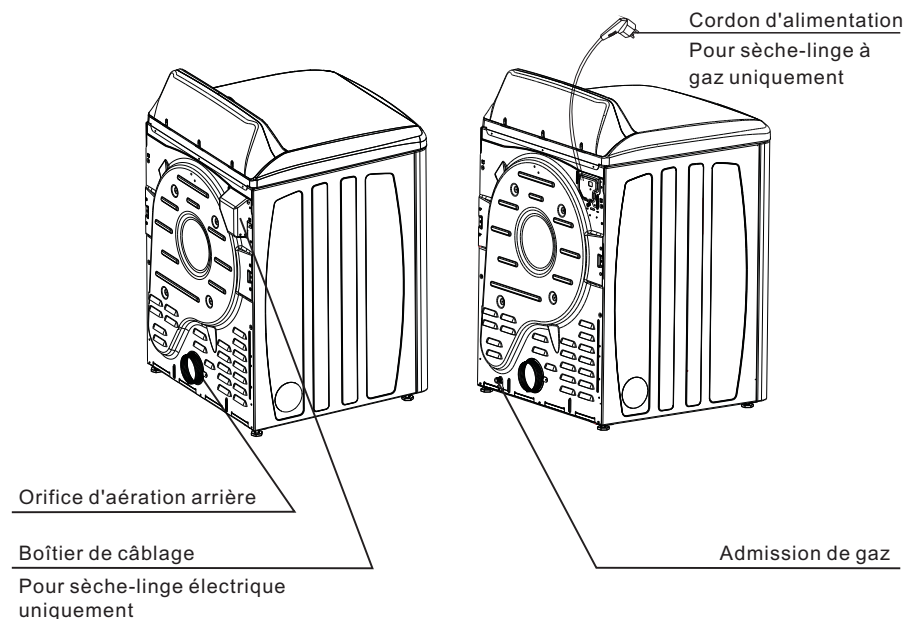
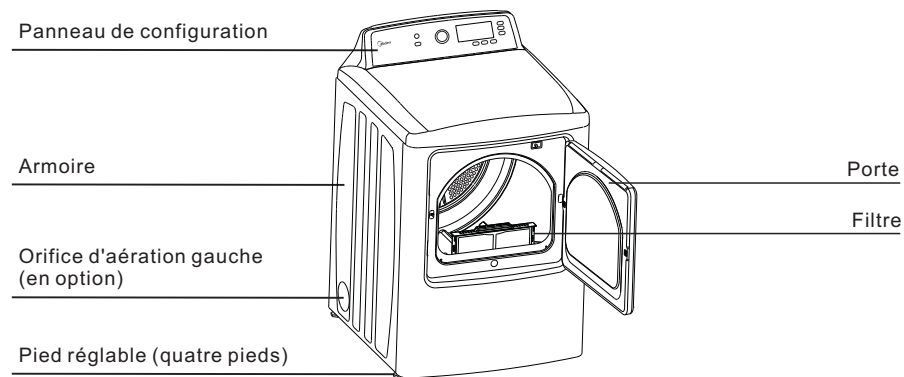
- Déballez votre sèche-linge et inspectez-le à la recherche de tout dégât dû à l'expédition. Vérifiez que vous avez reçu tous les articles présentés ci-dessous.
- Pour empêcher des sévices corporels ou foulures, portez des gants protecteurs pendant le levage ou le déplacement de l'appareil.



AVERTISSEMENT

Les matériaux d'emballage peuvent présenter un danger pour des enfants ; conservez tous les matériaux d'emballage (sacs en plastique, polystyrène, etc.) hors de la portée des enfants.

## Identification des pièces



Sèche-linge électrique

Sèche-linge à gaz



# Installation

## OUTILS requis pendant l'installation



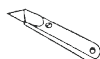
Pince



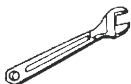
Tournevis à tête plate



Niveau



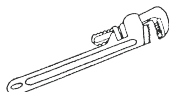
Couteau fraiseur



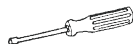
Clé



Ruban adhésif pour conduits



Clé à tubes (gaz uniquement)



Tournevis Phillips

## Exigences de base

### Assurez-vous d'avoir tout le nécessaire pour une installation adéquate.

- Une SORTIE ÉLECTRIQUE MISE À LA TERRE est requise. Reportez-vous à la section « Exigences électriques » en page 11.
- Un CORDON D'ALIMENTATION pour sèche-linge électrique (sauf pour le Canada).
- Des CONDUITES À GAZ (en cas de sèche-linge à gaz) conformes aux codes nationaux et locaux.
- Le système d'évacuation doit être fait en métal rigide ou flexible ou alors constitué de conduites d'évacuation en métal à parois solides.

## Exigences liées aux canalisations



### AVERTISSEMENT

1. Utilisez un conduit en acier galvanisé ou en aluminium rigide de 10,2 cm (4 pouces) de diamètre.
2. Évitez tout conduit de diamètre inférieur.
3. Les conduits de plus de 10,2 cm (4 pouces) de diamètre peuvent favoriser une accumulation accrue de matière pelucheuse.
4. Supprimez régulièrement les matières pelucheuses accumulées.
5. En cas d'utilisation d'un conduit en métal flexible, utilisez le type doté d'une solide paroi métallique. Évitez d'utiliser un conduit flexible doté d'une mince paroi. Car, toute courbure trop prononcée du conduit métallique flexible pourrait causer un important blocus.
6. N'installez jamais des conduits flexibles de quelque type dans les murs, les plafonds ou d'autres espaces dissimulés.
7. Maintenez le conduit d'évacuation le plus droit et court possible.
8. Fixez les joints avec du ruban adhésif pour conduits. N'utilisez pas de vis.
9. Les conduits en plastique flexibles peuvent faire l'objet de vrille, perforations, réduire le flux d'air, accroître les temps de séchage et affecter le fonctionnement du sèche-linge.
10. Les systèmes d'évacuation plus longs que ceux recommandés peuvent prolonger les temps de séchage, affecter les opérations de la machine et accumuler des matières pelucheuses.
11. Le conduit d'évacuation doit se terminer par une hotte d'aspiration dotée d'un amortisseur basculant permettant d'empêcher des refoulements d'air et l'entrée d'animaux sauvages. N'utilisez jamais une hotte d'aspiration dotée d'un amortisseur magnétique.
12. Il doit y avoir un espace libre d'au moins 30,5 cm (12 pouces) entre le bas de la hotte et le sol ou tout autre obstacle. L'ouverture de la hotte doit pointer vers le bas.
13. N'installez jamais une crépine sur la sortie d'évacuation.
14. Pour éviter toute accumulation de matières pelucheuses, évitez que l'évacuation du sèche-linge donne directement sur un pan de verre. Évitez aussi toute évacuation sous une maison ou un porche.

# Installation

## Exigences liées aux canalisations



### AVERTISSEMENT

15. Si le conduit d'évacuation doit passer par un espace non-chauffé, isolez le conduit et courbez légèrement la hotte d'aspiration vers le bas afin de réduire la condensation et l'accumulation de matières pelucheuses.
16. Inspectez et nettoyez l'intérieur du système d'évacuation au moins une fois l'an. Débranchez le cordon d'alimentation avant le nettoyage.
17. Vérifiez régulièrement pour vous assurer que l'amortisseur de la hotte d'aspiration s'ouvre et se ferme librement.
18. Vérifiez une fois par mois, et nettoyez au moins une fois l'an. Remarques: Si vos vêtements ne sèchent pas, vérifiez toute obstruction des canalisations.
19. Évitez toute évacuation du sèche-linge vers un mur, le plafond, un vide sanitaire ou un espace dissimulé d'un bâtiment, un conduit d'évacuation de gaz, tout autre conduit ou une cheminée. Cette action pourrait causer un incendie dû aux matières pelucheuses expulsées par le sèche-linge.
20. Évitez d'utiliser un conduit flexible non-métallique.

SÈCHE-LINGE ÉLECTRIQUE ET À GAZ		
Type de hotte protectrice contre les intempéries		
	Recommandé	Utiliser uniquement pour des installations à court terme
	 4 pouces. (10.2 cm)	 2,5 pouces. (6.4 cm)
N° de coudes à 90°	Métal rigide	Métal rigide
0	90 pieds(27.4m)	60 pieds(18.3m)
1	60 pieds(18.3m)	45 pieds(13.7m)
2	45 pieds(13.7m)	35 pieds(10.7m)
3	35 pieds(10.7m)	25 pieds( 7.6m)

### Si le nouveau sèche-linge est installé dans un système d'évacuation existant, vous devez :

- Vous assurer que ledit système d'évacuation est conforme aux codes locaux, étatiques et nationaux ;
- Éviter d'utiliser un conduit en plastique flexible ;
- Inspecter et nettoyer tout amas de matières pelucheuses à l'intérieur du conduit existant ;
- Vous assurer que le conduit n'est ni dentelé ni écrasé ;
- Vérifiez que l'amortisseur de la hotte d'aspiration s'ouvre et se ferme librement.

La pression statique à l'intérieur de tout système d'évacuation ne doit excéder 0,83 pouce de colonne d'eau ni être inférieure à 0. Vous pouvez la mesurer pendant le fonctionnement du sèche-linge à l'aide d'un manomètre au point de raccordement du conduit d'évacuation à l'appareil. Utilisez une configuration sans chaleur. Le tambour du sèche-linge doit être vide et le filtre à charpie propre.

# Installation

## Note importante à l'attention de l'installateur

**Veillez lire les instructions suivantes attentivement avant d'installer le sèche-linge. Conservez ces instructions pour une consultation ultérieure.**



- Il est inadéquat d'installer le sèche-linge dans un domicile mobile.
- Retirez la porte des appareils mis au rebut pour éviter aux enfants tout risque d'y être coincé ou d'y suffoquer.

## Conditions relatives au site

Disposez le sèche-linge dans une pièce disposant d'assez d'espace à l'avant pour le chargement et à l'arrière pour le système d'évacuation.

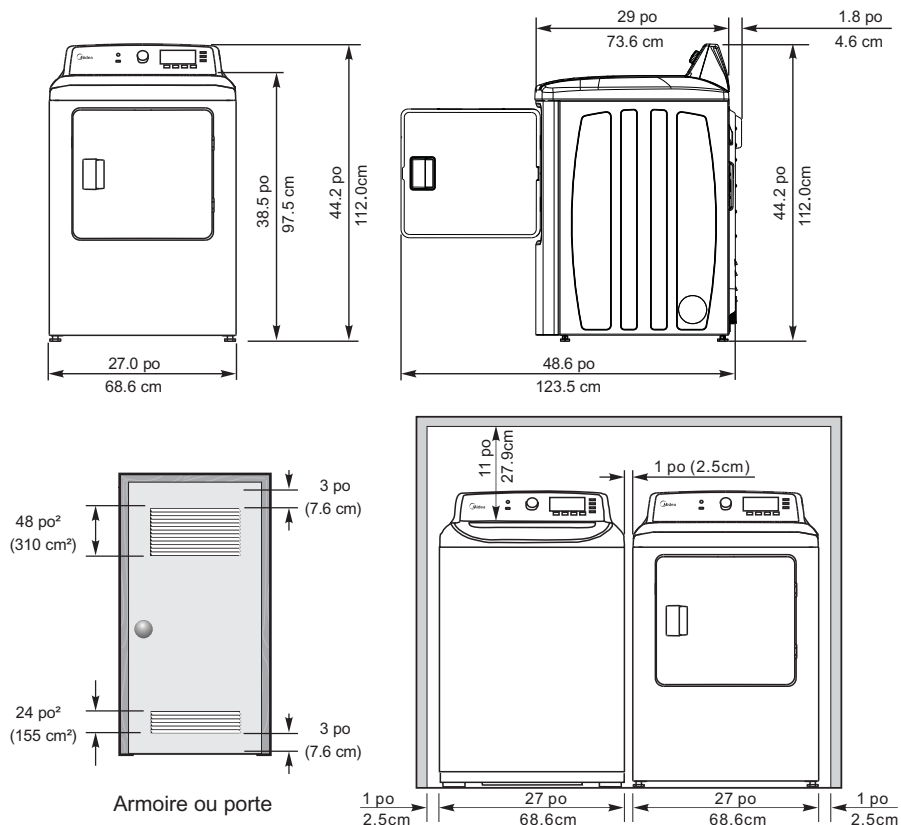
- Le présent sèche-linge est configuré en usine pour l'option d'évacuation arrière. Pour assurer l'évacuation par le bas ou la gauche, servez-vous du kit d'évacuation. Les instructions adéquates sont incluses dans le kit.

- Veillez à ce que la pièce où est installé le sèche-linge ait assez d'air frais. Disposez votre appareil dans un lieu où le flux d'air n'est pas obstrué.

Pour les sèche-linge à gaz, assurez un espacement adéquat, tel qu'indiqué sur la plaque signalétique pour permettre une constante alimentation en air, nécessaire au bon fonctionnement de l'appareil.

N'installez ni ne rangez le sèche-linge dans un site où il sera exposé à la chaleur et/ou aux intempéries.

Débarrassez le site d'installation du sèche-linge de matériaux combustibles, de l'essence et d'autres vapeurs et liquides inflammables. Votre sèche-linge produit des matières pelucheuses combustibles. Débarrassez les alentours de l'appareil de toute matière pelucheuse.



# Installation

## Conditions relatives au site

### • Installations alcôve ou armoire



Pour réduire les risques d'incendie pendant l'installation en alcôve ou armoire, il convient d'orienter l'évacuation vers l'extérieur.

- Évitez d'installer tout autre appareil fonctionnant au carburant dans la même armoire que le sèche-linge.
- Reportez-vous à la section « **Évacuation** » ci-dessous pour en savoir plus sur l'installation des mécanismes d'évacuation.
- La partie avant de l'armoire doit avoir deux orifices d'air non obstrués pour une surface totale combinée de 72 pouces carrés (465 cm<sup>2</sup>) avec un espacement minimal de 3 po (76 mm) en haut et en bas. Une porte à claire-voie disposant d'un espacement libre équivalent est acceptable.

- **Les valeurs minimales d'espacement entre le sèche-linge et les murs adjacents ou autres surfaces sont présentées ci-après :**

<b>Tout côté</b>	<b>1 po / 2.5cm</b>
<b>Arrière</b>	<b>5 po / 12.7cm</b>
<b>Dessus</b>	<b>11 po / 27.9cm</b>
<b>Avant</b>	<b>2 po / 5.1cm</b>

### • Évacuation



Évitez toute évacuation du sèche-linge vers une cheminée, un mur, un plafond, un grenier, un vide sanitaire ou un espace dissimulé d'un bâtiment. Pour réduire les risques d'incendie pendant l'installation en alcôve ou armoire, il convient d'orienter l'évacuation vers l'extérieur.

Cette mesure empêche que de grands volumes de matières pelucheuses et d'humidité ne soient soufflés vers la pièce.



**N'UTILISEZ JAMAIS UN CONDUIT FLEXIBLE EN PLASTIQUE OU NON-MÉTALLIQUE**

Si vos canalisations existantes sont faites en matériaux plastiques, non-métalliques ou combustibles, remplacez-les avec du métal. Utilisez uniquement un conduit d'évacuation en métal, ininflammable, afin de garantir le confinement de l'air d'évacuation chaud et des matières pelucheuses. Reportez-vous à la section « Exigences liées aux canalisations » en page 7 pour vous enquérir de la longueur maximale et du nombre de courbures du conduit.

- Orientez l'évacuation de tous les sèche-linge vers l'extérieur.
- Évitez d'assembler le conduit avec des vis ou d'autres dispositifs de fixation qui perforent le tuyau et entrent en contact avec les matières pelucheuses.
- Le conduit d'évacuation doit avoir un diamètre de 4 pouces (102 mm).
- La longueur totale du conduit flexible en métal ne doit pas excéder 7,8 pieds (2,4 mètres).

### Pour utilisation aux États-Unis :

- Utilisez uniquement des conduits flexibles en feuilles, le cas échéant, surtout ceux recommandés par le fabricant et qui sont conformes à la Clothes Dryer Transition Ducts, sujet 2158A (norme relative aux conduits d'évacuation).

### Pour utilisation au Canada :

- Utilisez uniquement les conduits flexibles en feuilles, le cas échéant, surtout ceux recommandés par le fabricant de l'appareil.

### Pour utilisation hors des États-Unis et du Canada :

- Reportez-vous aux codes locaux.

# Installation

## Conditions relatives au site

### • Exigences relatives au gaz

Utilisez uniquement du gaz naturel ou du propane liquide (PL).

**L'INSTALLATION DOIT ÊTRE CONFORME AUX CODES LOCAUX OU EN ABSENCE DE CODES LOCAUX, AU CODE NATIONALE DE GAZ DE CARBURANT, ANSI Z223.1 / NFPA 54, DERNIERE VERSION (AUX ÉTATS-UNIS) OU AU CODE D'INSTALLATION DU GAZ NATUREL ET PROPANE, CSA B149.1, DERNIERE VERSION (POUR LE CANADA).**

Les lave-linge à gaz sont équipés d'un tuyau d'évent de brûleur utilisant du gaz naturel. Si vous comptez faire fonctionner votre lave-linge au propane liquide (PL), vous devez le convertir par un technicien d'entretien qualifié, afin d'obtenir des performances adéquates et sécurisées.

Une conduite d'alimentation en gaz de ½ po (1,27 cm) est recommandée et doit être réduite pour se raccorder à la conduite de gaz de 3/8 po (1 cm) de votre lave-linge. Le Code national relatif aux combustibles à gaz exige qu'une soupape d'arrêt de gaz accessible, manuelle et approuvée soit installée avec votre sèche-linge de 6 po.

**Les sèche-linge à gaz installés dans des garages résidentiels doivent être disposés à 18 po (46 cm) au-dessus du sol.**

En outre, un filetage au pas de gaz (N.P.T.) de 1/8 po (0,3 cm) relié, accessible pour le raccordement de la jauge d'essai, doit être installé immédiatement en amont du raccord d'approvisionnement en gaz de votre sèche-linge.

Pendant les essais de pression du système, veillez à déconnecter le sèche-linge de la conduite d'approvisionnement en gaz.

Le présent sèche-linge doit être raccordé aux conduites d'approvisionnement en gaz à l'aide d'un connecteur à gaz flexible conforme à la norme ANSI Z21.24 ou CSA 6.10, relative aux connecteurs pour appareils à gaz.

**ÉVITEZ** toute réutilisation des conduites métalliques à gaz usées. La conception des conduites à gaz flexible doit être certifiée par l'Association américaine du gaz (CGA au Canada).

- Toute pâte à joints pour tuyaux utilisée doit pouvoir résister à l'action de tout gaz de pétrole liquéfié.

- Il est de coutume pour la plupart des organismes locaux de contrôle gazier d'inspecter l'installation de l'appareil à gaz.

**INFLAMMATION DE GAZ** - Votre sèche-linge utilise un système d'inflammation automatique pour allumer le brûleur.

Il n'existe pas de pilot de combustion constante.

### INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ÉMISES PAR LE COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS

Faites installer votre sèche-linge par un plombier ou un monteur d'installations à gaz accrédité. Une soupape à gaz manuelle en "T" doit être installée sur la conduite d'approvisionnement en gaz de votre sèche-linge.

Si vous utilisez un connecteur à gaz flexible pour installer votre sèche-linge, la longueur dudit connecteur ne doit pas excéder 3 pi (36 po, 91,5 cm).



AVERTISSEMENT

- Votre système peut faire l'objet de fuites de gaz, créant ainsi une situation dangereuse.
- Ne détectez pas ces fuites de gaz uniquement par l'odorat.
- Les fournisseurs de gaz vous recommandent d'acheter et d'installer un détecteur de gaz certifié UL.
- Installez et utilisez l'appareil en conformité avec les instructions du fabricant.

### • Exigences électriques

Il est recommandé d'utiliser un circuit de dérivation distinct (ou séparé) servant uniquement votre sèche-linge. N'UTILISEZ PAS DE RALLONGE.

#### Modèles à gaz - États-Unis et Canada

Un service électrique approuvé de 120 V, 60 Hz CA, doté d'un fusible de 15 ampères ou d'un disjoncteur est requis.

# Installation

## Conditions relatives au site

### Modèles électriques - États-Unis uniquement

La plupart des sèche-linge requièrent un service électrique approuvé de 120/240 volts, 60 Hz CA. Certains sèche-linge requièrent un service électrique approuvé de 120/208 volts, 60 Hz. Les exigences relatives au service électrique sont inscrites sur la plaque signalétique apposée derrière la porte. Il est nécessaire d'installer un fusible de 30 ampères ou un disjoncteur aux deux extrémités de la ligne.

- Si vous utilisez un cordon d'alimentation, branchez-le à la prise de 30 ampères.

- Le câble d'alimentation n'est pas fourni avec les modèles américains de sèche-linge.



AVERTISSEMENT

#### RISQUE D'ÉLECTROCUTION :

Lorsque les codes locaux l'autorisent, vous pouvez connecter l'alimentation électrique du sèche-linge au moyen d'un kit de cordon d'alimentation, adapté au sèche-linge, certifié UL et doté de valeurs nominales de 120/240 volts, 30 ampères. En outre, optez pour trois conducteurs n° 10 de fils en cuivre disposant de bornes en boucle fermée, de pattes de fixation à extrémités ouvertes avec embouts orientés vers le haut ou de fils en plomb-étain.

- Évitez de réutiliser un cordon d'alimentation provenant d'un sèche-linge usé. Le câblage du cordon d'alimentation électrique doit être maintenu dans l'armoire du sèche-linge à l'aide d'un serre-câble certifié UL.

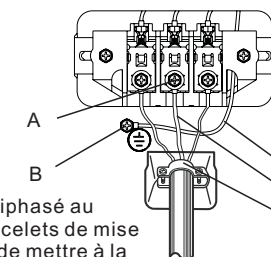
- Il est interdit de procéder à la mise à la terre via un conducteur neutre pour (1) les installations de nouveaux circuits de dérivation, (2) les domiciles mobiles, (3) les véhicules de loisir et (4) les régions dans lesquelles les codes locaux interdisent la mise à la terre à l'aide d'un conducteur neutre. (Utilisez une fiche à 4 broches pour les prises à 4 fils, de type NEMA 14-30R.) Connexions aux systèmes triphasés.

### 3-Connexions aux systèmes triphasés

1. Retirez la vis du bloc de branchement central.
2. Connectez le câble neutre (blanc ou fil du milieu) du cordon d'alimentation au centre. Croisez la vis à travers l'anneau du bloc de branchement du cordon d'alimentation et serrez la vis.
3. Connectez les autres câbles aux vis externes du bloc de branchement. Veillez à croiser la vis à travers l'anneau du bloc de branchement et serrez la vis.
4. Retirez les vis du socle de fixation du cordon d'alimentation. Croisez le cordon d'alimentation au socle, puis installez de nouveau les vissez et serrez-les. Assurez-vous de fixer fermement le cordon d'alimentation.
5. Insérez la patte du couvercle du bloc de branchement dans la fente du panneau arrière de votre sèche-linge.
6. Fixez fermement le couvercle à l'aide d'une vis de retenue.

#### Connexion aux systèmes triphasés :

- A. Vis du bloc de branchement central
- B. Connecteur de masse externe
- C. Fil de mise à la terre neutre (Blanc)
- D. Fil neutre (blanc ou fil central)
- E. Serre-câble de 3/4 po (1,9 cm) certifié UL



AVERTISSEMENT

Si vous convertissez du système électrique quadriphasé au système triphasé, vous devez reconnecter les brâcellets de mise à la terre au support du bloc de branchement afin de mettre à la terre le châssis du sèche-linge via le conducteur neutre.

### 4-Connexion aux systèmes quadriphasés

1. Retirez la vis du bloc de branchement central.
2. Reliez le câble de terre (vert ou non-enroulé) du cordon d'alimentation à la vis du conducteur de la masse externe.
3. Connectez le fil neutre (blanc ou fil du milieu) du cordon d'alimentation et le fil de masse (blanc) de l'appareil sous la vis centrale du bloc de branchement. Croisez la vis à travers l'anneau des extrémités des fils et serrez la vis.
4. Connectez les autres câbles aux vis externes du bloc de branchement. Veillez à croiser la vis à travers l'anneau du bloc de branchement et serrez la vis.

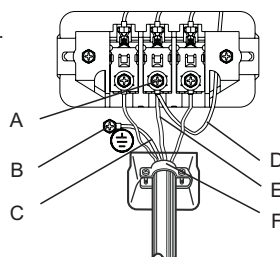
# Installation

## Conditions relatives au site

- Retirez les vis du socle de fixation du cordon d'alimentation. Croisez le cordon d'alimentation au socle, puis installez de nouveau les vissez et serrez-les. Assurez-vous de fixer fermement le cordon d'alimentation.
- Insérez la patte du couvercle du bloc de branchement dans la fente du panneau arrière de votre sèche-linge.
- Fixez fermement le couvercle à l'aide d'une vis de retenue.

### 4-Connexion aux systèmes quadriphasés :

- A. Vis du bloc de branchement central
- B. Connecteur de masse externe
- C. Câble vert ou câble en cuivre dénudé du cordon d'alimentation
- D. Fil de mise à la terre neutre (Blanc)
- E. Fil neutre (blanc ou fil central)
- F. Serre-câble de 3/4 po (1,9 cm) certifié UL



AVERTISSEMENT

### Modèles de gaz

- Votre sècheuse dispose d'un fil avec un conducteur de terre et d'une fiche de terre.
- La fiche doit être branchée dans une prise appropriée, qui est correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.
- Ne pas modifier la fiche fournie avec votre sècheuse - si elle ne correspond pas à la prise, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié.
- Ne jamais brancher le fil de terre à la plomberie en matière plastique, aux conduites de gaz, ou aux tuyaux d'eau chaude.



AVERTISSEMENT

### Modèles électriques

- Pour les produits vendus aux États-Unis, votre sècheuse dispose d'un cordon en option avec un conducteur de terre et d'une fiche de mise à la terre, qui sont vendus séparément.
- Pour les produits vendus au Canada, votre sècheuse dispose d'un cordon avec un conducteur de terre et d'une fiche de terre.
- La fiche doit être branchée dans une prise appropriée, qui est correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.
- Ne pas modifier la fiche fournie avec votre sècheuse - si elle ne correspond pas à la prise, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié.
- Si un cordon d'alimentation n'est pas utilisé et que le sècheuse électrique doit être câblé de façon permanente, le sècheuse sera être connecté à un système de câblage en métal reliée à la terre en permanence, ou un conducteur de terre devra être relié avec les conducteurs du circuit et branché à la terre sur l'équipement de base ou conduire sur la sècheuse.

### Les modèles électriques pour le Canada seulement

- Un système électrique de 120/240 volts, d'une fréquence de 60Hz conduit par un fusible ou un disjoncteur de 30 ampères sur les deux côtés de la ligne est requise.
  - Tous les modèles canadiens sont livrés avec le cordon d'alimentation fourni. Le cordon d'alimentation doit être branché dans une prise de 30 ampères.
- Au Canada, vous ne pouvez pas convertir un sècheuse en 208 volts.

## • Connaissance fondamentale

Ce sècheuse doit être mise à la terre. En cas de défaillance ou de panne, la mise à la terre du produit permettra de réduire le risque de choc électrique en fournissant un chemin de moindre résistance pour le courant électrique.

# Installation

## Conditions relatives au site

Le schéma de câblage est situé sur le panneau arrière de l'appareil.



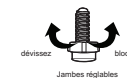
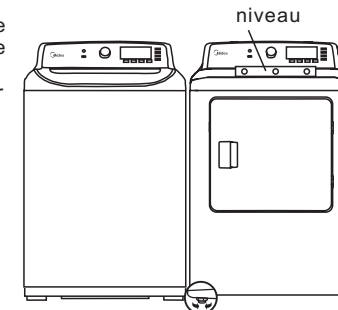
AVERTISSEMENT

- La connexion incorrecte du conducteur de terre de l'équipement peut entraîner un risque de choc électrique. Vérifiez avec un électricien qualifié si vous avez des doutes quant à savoir si votre sècheuse est correctement mise à la terre. Ne pas modifier la fiche fournie avec votre sècheuse - si elle ne correspond pas à la prise, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié.
- Pour éviter des risques inutiles de feu, de choc électrique ou de blessures, tout le câblage et la mise à la terre doivent être effectués conformément aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au National Electrical Code, ANSI / NFPA No. 70 - Dernière révision (pour les États-Unis) ou le CSA C22.1 code électrique canadien - Dernières modifications et des codes et règlements locaux. Vous êtes responsable de fournir des services électriques adéquats pour votre sècheuse.
- Toutes les installations de gaz doivent être effectués conformément à la National Fuel code ANSI / Z2231 - Dernière révision (pour les États-Unis) ou CAN / CGA - Codes d'installation B149 - Dernière révision (pour le Canada) et les codes et règlements locaux.

## Procédure d'installation

Pour l'installation correcte, nous vous recommandons d'employer un installateur qualifié.

- Déplacez votre sècheuse à un endroit approprié pour l'installation. Songez à installer de la sècheuse et laveuse côte à côté, pour permettre l'accès aux raccordements de gaz, d'électricité, et d'échappement. Placez deux sur des cartons de coussin sur le sol. Donnez votre sècheuse sur le côté afin qu'il se trouve sur les deux cushions-haut.
- Réglez le dos de votre sècheuse dans une position verticale.
- Pour assurer que le sècheuse fournit une performance optimale de séchage, elle doit être mise à niveau. Pour minimiser les vibrations, le bruit et les mouvements indésirables, le sol doit avoir une surface parfaitement plane et stable.
  - Ajustez les pieds de nivellement seulement autant que nécessaire pour niveler la sècheuse. Étendez les pieds de nivellement plus que nécessaire peut éviter de causer des vibrations à la sècheuse.
- Consultez la section «**épuisante**» à la page 10 avant d'installer le système d'échappement. Installez les conduits de votre sècheuse à la hotte. L'extrémité sertie des sections de conduites doit sortir loin de votre sècheuse. NE PAS utiliser des vis en métal lors de l'assemblage de la canalisation. Ces joints doivent être collées.  
Ne jamais utiliser du matériel d'évacuation des flexibles en matière plastique.  
Conseils pour l'installation avec peu de place: installez une section du système d'échappement sur votre sècheuse avant de le mettre en place.  
Utilisez du ruban adhésif pour fixer cette section à votre sècheuse, mais ne couvrir pas les sorties d'aération à l'arrière de l'unité dans l'armoire de la sècheuse.



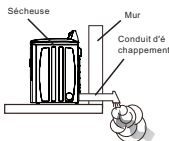


# Installation

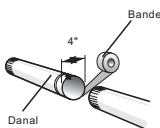
## Procédure d'installation



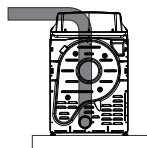
Assurez-vous que votre sècheuse soit correctement installée pour évacuer l'air facilement.



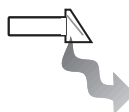
Utilisez un 4 pouces. (10,2 cm) de diamètre du conduit en matière métallique rigide. Fixez tous les joints, y compris au niveau de la sècheuse. Ne jamais utiliser de vis qui retiennent la charpie



Gardez les conduits aussi droites que possible.



Nettoyez tous les vieux conduits avant d'installer votre nouveà la sècheuse. Assurez-vous que le volet d'évent s'ouvre et se ferme facilement. Inspectez et nettoyez le système d'échappement annuellement.



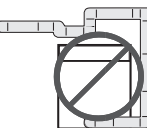
NE PAS restreindre votre sècheuse avec un système d'échappement médiocre.



NE PAS utiliser du plastique, de feuille mince, ou des conduites en flexible non métallique.



NE PAS utiliser inutilement de longs conduits qui ont de nombreux coudes.



NE PAS utiliser des conduites cabossées ou bouchées et trouées.



5. Relisez la section "**Exigences électriques**" à la page 11. Avant d'utiliser ou de faire un TEST, suivez les instructions de mise à la terre dans la section «**de la terre**» à la page 13.



### Modèles américains:

**Risque de choc électrique** - Tous les modèles américains sont utilisés pour un système **3-FIL CONNEXION**.

Le cadre de la sècheuse est mise à la terre au conducteur de neutre sur le bornier. UN SYSTÈME DE CONNEXION en **4 FILS** est requis pour la construction neuve ou rénovée, maisons mobiles, ou si les codes locaux ne permettent pas à la terre à travers le conducteur neutre. Si le système 4-fil est utilisé, le cadre de la sècheuse ne peut pas être mis à la terre au neutre Conducteur sur le bornier. Reportez-vous à la section "**Exigences électriques**" à la page 11 pour des CONNEXIONS DE SYSTÈME À 3 FILS OU 4 FILS.

Enlevez la plaque de recouvrement du bornier. Insérez le cordon d'alimentation doté d'une décharge de traction homologuée UL à travers le flexible fourni dans l'armoire, près du bornier.

- Une décharge de traction doit être utilisée.

Ne desserrez pas les écrous déjà installés sur le bornier Assurez-vous qu'ils sont bien serrés.

Utilisez une prise murale profonde de 3/8" (1 cm).

6. [MODÈLES DE GAZ UNIQUEMENT]  
Revoyez la section "Besoins en gaz" à la page 11. Enlevez le capuchon de protection du filetage de tuyau. Appliquez un composé de scellement ou environ 1 rouleau et demi de ruban de téflon sur tous les raccords filetés.  
- Le composé de scellement doit être résistant aux actions de tout gaz de pétrole liquéfié.

# Installation

## Procédure d'installation

Connectez l'alimentation en gaz de votre sècheur. Un raccord supplémentaire est requis pour connecter les 3/4" ( 1,9 cm) de l'extrémité du filetage femelle d'un connecteur flexible aux 3/8" (1 cm) de l'extrémité du filetage mâle sur le sècheur.

Serrez fermement le raccordement de la ligne de gaz sur les filetages.

Ouvrez l'alimentation de gaz.



AVERTISSEMENT

Vérifiez tous les raccords de gaz pour détecter des fuites, en utilisant une solution savonneuse.

Si des bulles apparaissent, serrez les raccords et vérifiez à nouveau. N'utilisez PAS de flamme nue pour vérifier la présence de fuites de gaz.

7. À l'aide d'un niveau, vérifiez votre sècheur et apportez les ajustements nécessaires aux pieds de nivellement.
8. Assurez-vous que tous les raccords de gaz (modèles de uniquement), les raccords d'évacuation et ceux électriques sont complets. Branchez votre sècheur.
9. [MODÈLES DE GAZ UNIQUEMENT]  
Le brûleur peut initialement ne pas s'enflammer, en raison de la présence d'air dans le raccordement de gaz. Permettez à votre sècheur de fonctionner sur un réglage de chaleur va purger la ligne. Si le gaz ne s'enflamme pas dans les 5 minutes, éteignez votre sècheur et attendez pendant 5 minutes. Assurez-vous que l'alimentation en gaz vers votre sècheur a été mise en marche. Afin de confirmer l'allumage de gaz, vérifiez l'échappement pour détecter de la chaleur.
10. Dernière vérification de l'installation
  - Assurez-vous que le sècheur est branché sur une prise électrique correctement mis à la terre.
  - Les conduits d'évacuation sont accrochés et les joints sont recouverts de ruban.
  - Un conduit de flexible en plastique n'est PAS utilisé.
  - Utilisez un matériau d'évacuation métallique flexible rigide ou rigidement fixé au mur.
  - Le sècheur est nivelé et est fermement en position sur le sol.
  - Modèles de gaz - le gaz est allumé sans aucune fuite de gaz.
  - Démarrez votre sècheur pour confirmer qu'il fonctionne, chauffe et s'éteint.

## Inversion des portes

**Le sècheur est conçu pour être ouvert de la gauche vers la droite. Vous pouvez inverser le sens (de la droite vers la gauche) en suivant les étapes.**

1. Débranchez le cordon d'alimentation.
2. Enlevez les quatre vis reliant le corps et les charnières.



ATTENTION

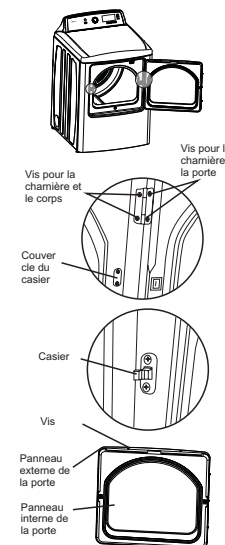
**Faites attention à la porte lorsque vous enlevez et installez les vis, dans le cas où elle chute et qu'elle vous blesse.**

3. Mettez la porte de côté. Enlevez les vis du couvercle du casier sur le corps droit et les vis du casier sur le corps gauche.
4. Installez le casier sur le corps droit avec les vis. Installez le couvercle du casier sur le corps gauche.
5. Enlevez toutes les vis se trouvant autour de la porte.
6. Démontez le panneau intérieur de la porte du panneau extérieur de la porte.
7. Tournez le panneau intérieur de la porte à 180°, puis installez-le avec le panneau extérieur de la porte.
8. Revissez les vis sur les côtés de la porte, sauf sur les charnières.
9. Installez les charnières sur le corps gauche avec les vis.
10. Installez la porte sur le corps de l'appareil avec les poignées correctes.



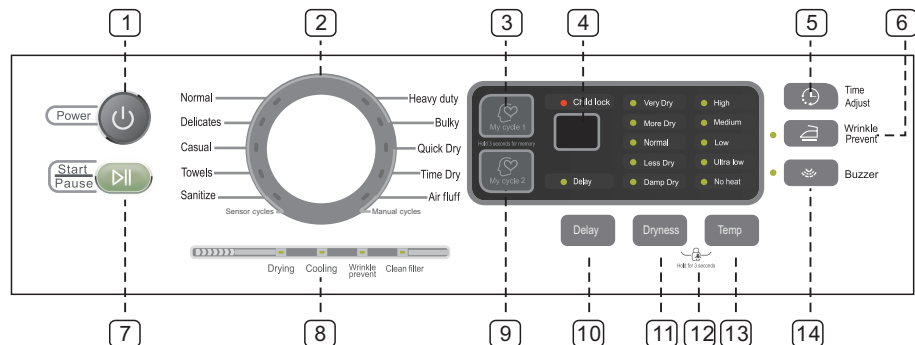
ATTENTION

**Faites attention aux charnières et aux vis de la porte et du corps. Il y a deux différentes vis. Les vis à tête plate sont destinées aux charnières et à la porte.**



# Fonctionnement

## Panneau de configuration



### 1 Bouton d'alimentation

Appuyez une fois pour allumer votre séchoir. Appuyez de nouveau pour éteindre votre séchoir. Si le séchoir est laissé allumé pendant plus de 10 minutes sans qu'aucun bouton ne soit appuyé, l'appareil S'ÉTEINDRA automatiquement.

### 2 Sélecteur de Cycle

Sélectionnez votre cycle préféré pour le type de chargement. Le cycle que vous choisissez détermine le contrôle de la chaleur du cycle. Les cycles Normal, Délicat, Décontracté, Serviettes, Désinfecter, Très Résistant et Volumineux sont des cycles Secs de capteur. Les cycles Séchage Rapide, Séchage avec le Temps et Peluche d'Air sont des cycles Secs Manuels. Pour davantage de détails, référez-vous à la page 19.

### 3 & 9 Mon cycle 1 & 2

Appuyez et maintenez la touche pendant 3 secondes pour vous rappeler de votre cycle de séchage favori. Appuyez une fois pour charger votre réglage de cycle favori.

### 4 Affichage numérique

L'affichage numérique LED vous indiquera votre temps restant pour le cycle sélectionné. Le témoin DEL affiche le délai de temporisation, lors de la définition du délai de temporisation.

### 5 Bouton de réglage du temps

Ce bouton n'est efficace que pour les cycles Manuels. Appuyez sur ce bouton pour modifier le temps de séchage que vous préférez. Appuyez un à un sur ce bouton, pour obtenir votre temps de réglage désiré.

### 6 Bouton anti-froissement

Appuyez une fois sur cette touche pour ajouter l'étape Anti-froissement dans le programme d'exploitation. Appuyez à nouveau sur la touche pour annuler la sélection.

### 7 Bouton Démarrer/Suspendre

Appuyez une fois sur la touche pour démarrer le programme. Appuyez encore sur la touche pour suspendre le programme. Vous ne pouvez pas modifier de paramètre, pour sauf ajouter un vêtement. Appuyez de nouveau sur la touche pour redémarrer le programme.

### 8 Voyants d'état du cycle

La lumière relative s'allumera lorsque le séchoir est dans son programme de séchage, c'est-à-dire que le voyant LED de refroidissement s'allumera lorsque le séchoir fonctionne en phase de refroidissement. Lorsque tous le programme est achevé, le voyant du Filtre Propre clignotera pour vous rappeler de nettoyer le filtre (pour plus de détails, référez-vous à la page 21).

### 10 Bouton de temporisation

Temporisez le début de tout cycle pendant jusqu'à 24 heures par paliers d'une heure. Les heures qui s'affichent indiquent l'heure à laquelle l'opération de séchage commencera.

### 11 Bouton du niveau de séchage

Appuyez sur le bouton pour sélectionner le niveau de séchage. De différents niveaux de séchage entraîneront de différentes heures de séchage. Pour des vêtements à repasser à la main, un niveau plus bas de séchage devra être choisi.

# Fonctionnement

## Panneau de configuration

### 12 Verrouillage pour enfants

Appuyez ensemble les boutons Dryness et Temp pour activer la fonction Child Lock (Verrouillage pour enfants) Appuyez encore pendant 3 secondes pour désactiver cette fonction. Toutes les sélections, sauf « Power » ne seront plus opérationnelles. Pour davantage de détails, référez-vous à la page 21.

### 13 Bouton Temp

Appuyez sur le bouton pour sélectionner la température de séchage. **Haute** - Pour des cotons robustes ou pour ceux qui sont étiquetés Sécher par Culbutage.

### 14 Bouton d'Alarme

Appuyez une fois sur le bouton pour arrêter l'alarme sonore. Appuyez encore sur le bouton pour activer le son. Votre sélection sera conservée jusqu'à l'appui prochain.

## Séchage d'une charge de linge



Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures lors de l'utilisation de votre séchoir, respectez les précautions élémentaires, y compris :

### • ÉTAPE 1: Allumez votre séchoir



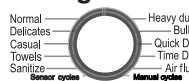
- Appuyez sur ce bouton "Power" pour allumer votre séchoir.

### • ÉTAPE 2: Chargez votre séchoir



- Mettez une seule charge de lavage à la fois dans votre séchoir.
- Les chargements mélangés de tissus lourds et légers se sécheront de façon différente, ce qui peut entraîner que des tissus légers se sécheront, alors que des tissus lourds resteront humides à la fin d'un cycle de séchage.
- Ajoutez un ou plusieurs éléments similaires à votre séchoir quand seulement un ou deux articles d'habillement ont besoin d'être séchés. Ceci améliore l'action de culbutage et l'efficacité du séchage.
- La surcharge réduit l'action de culbutage, résultant en un séchage inégal ainsi qu'un froissement excessive de certains tissus.

### • ÉTAPE 3: Sélectionnez le cycle et les options appropriés pour le chargement



- Sélectionnez le Sélecteur de cycle par cycle en fonction du tableau du cycle à la page 19.
- Sélectionnez la fonction optionnelle appropriée à l'aide des boutons selon le tableau à la page 19.

#### - Votre cycle de séchage préféré

- Une fois que vous avez réglé le sélecteur de cycle et la fonction de l'option, appuyez et maintenez les boutons "My cycle 1" ou "My cycle 2" en 3 secondes à la mémoire de ce paramètre comme cycle préféré avant de démarrer l'appareil. La lumière à côté du bouton se clignote pour confirmer la mémoire avec bip.
- Vous pouvez terminer cette étape par juste pousser le bouton "My Cycle 1" ou "My cycle 2" ou une fois pour utiliser votre cycle préférée ou faire un changement supplémentaire.

# Fonctionnement

## Drying a load of laundry

Cycle	Type de tissu	Niveau de Sècheresse	Température	Retard	Anti-froissement	Mon cycle	Réglage du temps	Temps par défaut (à gaz)	Temps par défaut (électrique)	Quantité maximum
Normal	Sous-vestements et Draps en coton	Très Sec	Haute	●	●	●		50min	50min	
		Plus sec								
		Normal								
		Moins Sec								
Déliçats	Articles sensibles	Très Sec	Faible	●	●	●		34min	34min	
		Plus sec								
		Normal								
		Moins Sec								
Décontracté	Tissus synthétiques de cotons infroissables tricotés	Très Sec	Moyen	●	●	●		27min	27min	
		Plus sec								
		Normal								
		Moins Sec								
Serviettes	Serviettes en cotons lourds	Très Sec	Haute	●	●	●		58min	58min	
		Plus sec								
		Normal								
		Moins Sec								
Désinfecter	Lingerie Rideaux	Très Sec	Haute	●	●	●		60min	60min	
		Plus sec								
		Normal								
		Moins Sec								
Très résistant	Jeans Velours Vêtements de travail	Très Sec	Haute	●	●	●		62min	62min	
		Plus sec								
		Normal								
		Moins Sec								
Volumineux	Couvertures Draps Couettes	Très Sec	Moyen	●	●	●		62min	62min	
		Plus sec								
		Normal								
		Moins Sec								
Séchage Rapide		Haute	pas de chaleur	●	●	●	●	30min	30min	
		Moyen								
		Faible								
		Très Basse								
Séchage avec le Temps		Haute	pas de chaleur	●	●	●	●	40min	40min	
		Moyen								
		Faible								
		Très Basse								
Peluche d'Air		pas de chaleur	pas de chaleur	●	●	●	●	20min	20min	

\* Le tableau en gris est un réglage initial. Les points sont toutes des fonctions facultatives que vous pouvez choisir.

**Recommandations sur la Taille de Chargement:**  
Pour de meilleurs résultats, suivez les recommandations de la taille de chargement mouillé, spécifiées pour chaque cycle.

**Petite charge :** Remplissez le tambour de séchage avec 3-4 articles, qu'il ne soit pas plus des 1/4 plein.

**Charge moyenne :** Remplissez le tambour de séchage pour qu'il soit environ 1/2 plein.

**Charge importante :** Remplissez le tambour de séchage pour qu'il soit environ 3/4 plein. Ne surchargez pas. Les articles doivent librement faire des culbutes.

# Fonctionnement

## Sécher un tas de lessive

### • ÉTAPE 4: Définissez le Début de la Temporisation



**Remarques:** Vous pouvez ignorer cette étape si vous ne voulez pas cette fonction.

- Vous pouvez définir une période en heures pour temporiser votre opération de séchage.
- Appuyez sur le bouton "Delay" une fois, pour entrer dans la fonction de réglage de début de temporisation avec l'élément numérique affichant votre dernier temps de réglage plus une heure de plus ou "1" pour le réglage initial avec le voyant de "Delay" clignotant.
- Appuyez sur le bouton "Delay" à chaque fois, le temps de début de la temporisation affiché en heures changera suivant la séquence : 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, puis changera à l'affichage de réglage du cycle. Ou, vous pouvez appuyer et maintenir le bouton "Delay" pour rapidement modifier le temps de réglage jusqu'à ce que votre temps désiré s'affiche.
- Sélectionnez votre temps désiré de début de temporisation. Le voyant de temporisation S'ALLUMERA.
- Quand "24" s'affiche, appuyez encore une fois sur le bouton "Delay" pour annuler la fonction.

**Remarques:**

- Si vous n'appuyez sur aucun bouton quand vous réglez le temps de début de temporisation dans les 3 secondes, le séchoir retournera au cycle et le réglage de l'option avec le temps restant affiché avec le voyant de "Delay" ALLUMÉ. Appuyer encore sur le bouton "Delay" vous retournera au réglage de temporisation avec le voyant de "Delay" clignotant.
- Si vous voulez changer le réglage de votre cycle, lorsque vous réglez le temps de début de temporisation, tournez simplement le bouton ou appuyez sur les boutons d'option relatifs. L'affichage changera au temps restant pour le programme choisi avec le voyant de "Delay" ALLUMÉ.
- N'importe quand, si vous appuyez le bouton "Delay", l'affichage montrera le temps de début de temporisation de réglage avec une heure supplémentaire.
- **Le temps de début de temporisation ne peut pas être modifié après que l'appareil ait démarré, sauf en éteignant l'appareil.**

### • ÉTAPE 5: Démarrez votre séchoir



Maintenant, c'est le moment de démarrez votre séchoir.

- Si vous avez réglé votre temps de temporisation désiré, le voyant de "Delay" S'ALLUMERA et votre séchoir commencera à compter à rebours le temps de début de temporisation.
- Si vous n'avez aucun réglage pour le début de temporisation ou si le temps de début de temporisation s'est écoulé, l'appareil démarrera votre programme choisi. La relative processus lumière clignote en conséquence.



**Remarques:**

- Vous pouvez simplement appuyer sur le bouton "Power" pour ÉTEINDRE votre séchoir et appuyez de nouveau dessus pour L'ALLUMER, afin d'annuler la fonction de Début de Temporisation.
- Quand vous agissez ainsi, ceci réinitialisera votre programme de réglage.
- À chaque fois que vous arrêtez l'appareil ou ouvrez la porte, vous devriez appuyer sur le bouton "Start/Pause" pour reprendre l'opération.

### • ÉTAPE 6: Déchargez votre lessive



- Le voyant de "Clean filter" dans la barre de processus clignotera quand le chargement de votre linge est terminée.
- Le séchoir sonnera 6 fois après que le cycle soit achevé.
- Vous devriez nettoyer le filtre après chaque chargement, une fois que le linge est déchargé. Pour davantage de détails, reférez-vous à la page 21.



# Fonctionnement

## Sécher un tas de lessive

### • Verrouillage pour Enfants



Cette fonction est utile pour empêcher les enfants de jouer avec l'appareil.

- Appuyez et maintenez simultanément les boutons "Dryness" et "Temp" pendant 3 secondes pour activer cette fonction. Le voyant rouge de "Child Lock" **S'ALLUMERA**.
- Appuyez et maintenez simultanément les boutons "Dryness" et "Temp" pendant 3 secondes pour désactiver cette fonction. Le voyant rouge de "Child Lock" **S'ÉTEINDRA**.
- Quand cette fonction est activée, toutes les fonctions ne seront plus opérationnelles, sauf le bouton "POWER" et la fonction "DEACTIVATE" ci-dessus.
- Vous pouvez ALLUMER votre appareil et régler cette fonction puis l'ÉTEINDRE. Quand vous procédez ainsi, même si l'appareil est allumé, vous ne pouvez toujours pas le démarrer avant que la fonction "Child Lock" ne soit désactivée.
- Cette fonction sera automatiquement annulée si votre appareil n'est pas alimenté, comme débrancher l'appareil, alimentation hors service, etc.

### • Alarme



- Chaque fois qu'une touche est appuyée, votre séchoir émettra un bip une fois.
- Lorsque votre séchoir termine un cycle complet, il émettra un bip 6 fois.
- Vous pouvez arrêter le bip sonore en appuyant sur le bouton "Buzzer" avec le voyant vert Allumé.
- Pour rétablir le signal sonore, appuyez de nouveau sur le bouton lorsque le voyant est Éteint.

**Remarques: Le bip ne peut pas être arrêté lorsque l'appareil est dans l'état ERR. Vous pouvez éteindre l'appareil pour couper le son dans l'état ERR.**

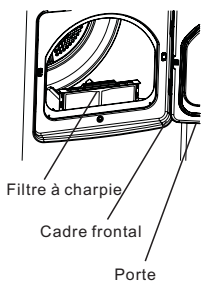


ATTENTION

### Mémoire Eteindre

Si une panne de courant se produit en cours du fonctionnement (panne de courant ou le cordon d'alimentation de gouttes), lorsque l'alimentation est rétablie, l'appareil reviendra au cycle avant la panne de courant, mais ne va pas commencer à travailler directement, les utilisateurs ont besoin d'appuyer sur le bouton pour démarrer l'appareil.

## Nettoyage du filtre



Il est fortement conseillé de nettoyer le filtre à charpie après chaque chargement.

- Pour réduire la durée de séchage.
- Pour faire fonctionner efficacement l'énergie.



Ne manipulez pas votre séchoir sans avoir mis en place le filtre à charpie.

# Fonctionnement

## Conseil spéciaux liés au linge

Veillez consulter l'étiquette d'entretien ou les instructions du fabricant pour sécher les éléments spéciaux. Si il n'y a pas d'instructions sur l'étiquette d'entretien, les informations suivantes vous serviront de guide.

Articles	Guide de séchage
<b>Couvres-lits et Couettes</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Respectez les instructions sur l'étiquette d'entretien ou séchez dans le cycle Volumineux.</li><li>- Assurez-vous que l'article est complètement sec avant son utilisation ou son stockage.</li><li>- Peut nécessiter un repositionnement pour assurer un séchage uniforme.</li></ul>
<b>Couvertures</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Utilisez le cycle Normal et séchez une seule couverture à la fois, pour une meilleure action de culbutage</li><li>- Assurez-vous que l'article est complètement sec avant son utilisation ou son stockage.</li><li>- Peut nécessiter un repositionnement pour assurer un séchage uniforme.</li></ul>
<b>Rideaux et Draperies</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Utilisez le cycle Décontracté, température moyenne et moins séché pour aider à réduire le froissement.</li><li>- Séchez ces derniers sur la base de petits chargements pour obtenir de meilleurs résultats et retirez-les dès que possible.</li></ul>
<b>Couches en tissu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Utilisez le cycle Normal à une Température élevée pour les couches moelleuses douces.</li></ul>
<b>Éléments remplis de duvet (vestes, sacs de couchage, couettes, etc.)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Utilisez le cycle Normal à une température moyenne.</li><li>- Ajoutez quelques serviettes sèches pour réduire le temps de séchage et absorber l'humidité.</li></ul>
<b>Caoutchouc mousse (dos des tapis, jouets en peluche, épaulettes, etc.)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- NE séchez PAS sur un réglage de siège. Utilisez le cycle de Peluches d'Air (pas de chaleur).</li><li>AVERTISSEMENT : Sécher un élément en caoutchouc avec de la chaleur risque de l'endommager ou de créer un risque d'incendie.</li></ul>
<b>Oreillers</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Utilisez le cycle Normal.</li><li>- Ajoutez quelques serviettes sèches et une paire de baskets propres pour aider l'action de culbutage et pour ébouriffer l'élément.</li><li>NE séchez PAS les oreillers en kapok ou en mousse dans le séchoir. Vous pouvez sécher ces éléments dans le séchoir tant que vous utilisez le cycle de peluche d'air.</li></ul>
<b>Les plastiques (rideaux de douche, couvertures de mobiliers extérieurs, etc.)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Utilisez le cycle de Peluche d'air ou le Séchage avec le Temps sur le réglage de Faible ou Très Faible température selon les instructions sur l'étiquette d'entretien.</li></ul>

Éléments à NE PAS sécher :

- Éléments en fibre de verre (rideaux, draperies, etc.)
- Lainages, à moins que cela ne soit recommandé sur l'étiquette.
- Éléments tachetés ou imbibés d'huiles végétales ou de cuisson.

# Entretien

## Soins et l'entretien

### • Panneau de commande

- Nettoyez avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de substances abrasives.
- Ne vaporisez pas directement de produits nettoyants sur le panneau.
- La finition du panneau de commande peut être endommagée par certains sols de pré-traitement de blanchisserie et des produits Détachants. Appliquez de tels produits loin de votre séchoir et nettoyez immédiatement tout déversement ou survaporisation.

### • Culbuteur en acier inoxydable

- Pour nettoyer le culbuteur en acier inoxydable, utilisez un chiffon humide avec un détergent nettoyant doux non abrasif adapté aux surfaces en acier inoxydable .
- Retirez les résidus du produit nettoyant et séchez à l'aide d'un chiffon propre.

### • Extérieur du Sécheur

- Nettoyez avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de substances abrasives.
- Protégez la surface contre les objets pointus.
- Ne placez pas d'objets lourds ou tranchants sur une boîte de détergent sur le séchoir. Gardez-les sur le piédestal acheté ou dans une boîte de stockage séparée. Cela risque de rayer ou d'endommager le capot supérieur du séchoir.
- Étant donné que tout le séchoir a une finition brillante, la surface peut être rayée ou endommagée.
- Évitez de rayer ou d'abîmer la surface lors de l'utilisation du séchoir.

### • Système d'échappement du séchoir

- Doit être inspecté et nettoyé annuellement afin de maintenir des performances optimales.
- Le capot d'échappement extérieur doit être nettoyé plus souvent pour assurer le bon fonctionnement.

# Dépannage

## vous pouvez vérifier l'une des solutions ,si votre séchoir

Si votre séchoir a quelques uns des problèmes suivants, vous pouvez vérifier l'une des solutions ci-dessous, avant de faire un appel de service. Cela vous aidera à économiser du temps et de l'argent.

Problème	Solution
<b>L'appareil ne démarre pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Veuillez à ce que l'appareil soit entièrement verrouillé</li><li>- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché à une prise électrique.</li><li>- Vérifiez les disjoncteurs et des fusibles de la maison.</li><li>- Appuyez encore sur le bouton Démarrer/Suspendre; si la porte est ouverte pendant le cycle.</li></ul>
<b>L'appareil ne chauffe pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Vérifiez les disjoncteurs et des fusibles de la maison.</li><li>- Sélectionnez un réglage de chaleur autre que Peluches d'air et la sélection de Temp n'est pas sur "Aucune chaleur »</li><li>- Sur un séchoir à gaz, vérifiez que l'alimentation en gaz est activée.</li><li>- Nettoyez le filtre à charpie et le conduit d'échappement.</li><li>- Le séchoir a pu se retrouver dans la procédure de refroidissement du cycle.</li></ul>
<b>Ne sèche pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Vérifiez tous les éléments ci-dessus, plus ...</li><li>- Assurez-vous que le capot d'évacuation hors du foyer peut s'ouvrir et se fermer librement.</li><li>- Contrôlez le système d'échappement pour l'accumulation de peluches. Les conduits doivent être inspectés et nettoyés annuellement.</li><li>- Utilisez un conduit d'échappement métallique rigide de 4".</li><li>- Ne surchargez pas. 1 Chargement de lavage = 1 chargement sec.</li><li>- Séparez les objets lourds des éléments légers.</li><li>- Les articles volumineux comme les couvertures ou couettes peuvent nécessiter le repositionnement pour assurer un séchage uniforme.</li><li>- Le chargement peut être trop petit pour culbuter correctement. Ajoutez quelques serviettes.</li></ul>
<b>L'appareil est bruyant.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Vérifiez la charge des objets tels que les pièces, les boutons desserrés, les clous, les fermetures cassées, etc. Retirez rapidement.</li><li>- Il est normal d'entendre le cycle de la vanne à gaz du séchoir ou d'un élément chauffant s'allumer ou s'éteindre pendant le cycle de séchage.</li><li>- Assurez-vous que le séchoir est correctement nivelé comme décrit dans les instructions d'installation.</li><li>- Il est normal que le séchoir bourdonne en raison de la haute vitesse de l'air passant à travers le tambour du séchoir et le système d'échappement.</li></ul>
<b>Les vêtements sont inégalement séchés.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Les coutures, les poches, et d'autres endroits lourds similaires peuvent ne pas être complètement secs, lorsque le reste du chargement a atteint le niveau de séchage sélectionné. C'est normal. Sélectionnez le réglage "Extra Dry" si désiré.</li><li>- Si un élément lourd est séché avec une charge légère, comme une serviette avec des draps, il est possible que l'élément lourd ne soit pas complètement sec lorsque le reste de la charge a atteint le niveau de séchage sélectionné. Séparez les objets lourds des éléments légers, pour de meilleurs résultats de séchage.</li></ul>
<b>S'éteint avant que la charge ne soit sèche.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Le chargement du séchoir est trop petit. Ajoutez plus d'éléments ou quelques serviettes et recommencez le cycle.</li><li>- Le chargement du séchoir est trop large. Enlevez certains éléments et redémarrez le séchoir.</li></ul>

# Dépannage

## Vérifiez ces solutions si votre séchoir ...

Problème	Solution
<b>L'appareil a une odeur particulière.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Odeurs ménagères issues de peinture, vernissage, nettoyeurs forts, etc. peuvent entrer dans le séchoir par le biais de l'air ambiant. C'est normal que le séchoir aspire l'air de la chambre, le réchauffe, le tire à travers le culbuteur, et l'évacue dehors.</li> <li>- Lorsque ces odeurs persistent dans l'air, aérez complètement la pièce avant d'utiliser le séchoir.</li> </ul>
<b>Les odeurs restent dans les vêtements après aération.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les tissus contenant des odeurs fortes doivent être lavés dans un cycle normal.</li> </ul>
<b>Les vêtements encore froissés même avec l'anti-froissement</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- De petites charges de 1 à 4 éléments fonctionnent le mieux.</li> <li>- Chargez moins de vêtements. Chargez des vêtements de types identiques.</li> </ul>
<b>Peluches sur les vêtements</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Assurez-vous que le filtre à charpie est nettoyé avant chaque chargement. Pour certaines charges qui produisent une grande quantité de peluches, il est nécessaire de nettoyer le filtre après le cycle.</li> <li>- Certains tissus produisent des peluches (par exemple, une serviette blanche d'aspect duveteux en coton) et ils devraient être séchés séparément des vêtements qui sont des trappeurs de peluches (par exemple, une paire de pantalon en lin noir).</li> <li>- Partagez les grandes charges en charges plus petites pour le séchage.</li> <li>- Vérifiez soigneusement les poches avant le lavage et le séchage des vêtements.</li> </ul>




































### • Codes d'erreur

Codes d'erreur	Cause Probable	Solutions
E 9	Les PCB sont tombés en panne.	Appelez le centre de services pour obtenir de l'aide.
E 4	Le capteur d'humidité est en panne.	L'appareil terminera le cycle de fonctionnement en cours. L'appareil peut encore fonctionner sous les cycles du Temps. Appelez le centre de services pour obtenir de l'aide.
E 5	Le capteur de température est en panne.	Appelez le centre de services pour obtenir de l'aide.

# Annexe

## Graphe d'Entretien de Tissu

Les symboles suivants fournissent des guides quant à l'entretien des vêtements. Les étiquettes d'entretien des vêtements incluent des symboles de lavage, de blanchissage, de séchage et de repassage, ou nettoyage à sec lorsque c'est nécessaire. L'utilisation de symboles assure la cohérence parmi les fabricants de vêtements des articles locaux et importés. Suivez les directives de l'étiquette d'entretien pour maximiser la vie des vêtements et réduire les problèmes de blanchissage.

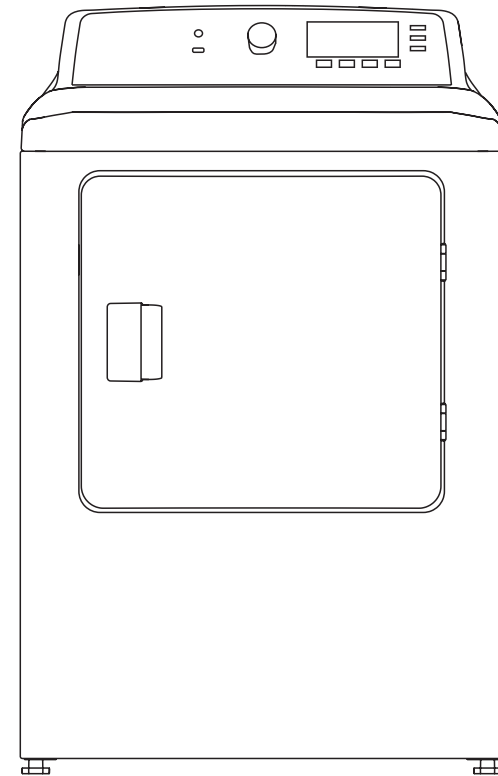
Cycle de Lavage		Instructions Spéciales		Symboles d'avertissement pour le blanchissage	
	Normal		Ligne Sèche/ Accrocher pour Sécher		Ne Lavez Pas
	Pressage Permanent / Résistant au Froissement / Contrôle du Froissement		Sécher par Égouttement		N'essorez pas
	Doux / Délicat		Séchage à plat		N'utilisez pas d'eau de javel
	Lavage à la main	Réglage de chaleur			Ne Séchez Pas par Culbutage
Température de l'Eau**			Haute		Aucune Vapeur (ajoutée au fer)
	Chaud		Moyen		Ne Repassez Pas
	Tiède		Faible	Nettoyage à sec	
	Froid		Toute Chaleur		Nettoyage à sec
Eau de javel			Pas d'eau chaude / Air		Ne Pas Nettoyer À Sec
	Toute l'eau de Javel (si nécessaire)	Fer-à repasser ou à vapeur			Ligne Sèche/ Accrocher pour Sécher
	Seulement sans chlore (sauvegarde des couleurs) eau de Javel (si nécessaire)		Haute		Sécher par Égouttement
	Cycle de séchage à sec		Moyen		Séchage à plat
Normal			Faible		
	Pressage Permanent / Résistant au Froissement / Contrôle du Froissement		Pour la laine lavable en machine. Les charges devraient être de moins de 4 kilos.		
	Doux / Délicat				

\*\* Le nombre de points représentent la température appropriée de l'eau de lavage pour les divers éléments.

La plage de température pour le Brûlant est de 105 -125 °F / 41 -52 °C, pour Chaud de 85 -105 °F / 29 -41 °C et pour Froid de 60 -85 °F / 16 -29 °C.

# RCA

## Secadoras de ropa a gas y eléctricas Manual para el usuario MODELO No. : RDR670



Pour votre sécurité et afin de garantir une utilisation correcte de cet appareil, veuillez lire attentivement toutes les directives qui suivent avant d'utiliser cet appareil.

"RCA", "NIPPER&CHIPPER" ARE TRADEMARKS OF RCA TRADEMARK MANAGEMENT  
USED UNDER LICENSE TO CURTIS INTERNATIONAL LTD.

# Contenidos

## Contenidos

Seguridad y Precauciones .....	2
Instalación.....	6
Extracción del paquete.....	6
Identificación de las partes.....	6
Herramientas requeridas durante la instalación.....	7
Requisitos básicos.....	7
Requisitos de tuberías.....	7
Requisitos de localización.....	9
Pasos de instalación.....	14
Reversibilidad de la puerta.....	16
Operación.....	17
Panel de control.....	17
Secar una carga de ropa.....	18
Limpieza del filtro.....	21
Consejos especiales para la lavandería.....	22
Mantenimiento.....	23
Cuidado y mantenimiento.....	23
Solución de problemas.....	24
Apéndice.....	26
Información de registración.....	28

### Advertencia de la Proposición 65 del Estado de California



ADVERTENCIA

La Acta Imponente de California sobre la Seguridad de Agua Potable y el Tóxico requiere al Gobierno de California publicar una lista de sustancias conocidas por el Estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos, y requiere que en los negocios se advierta de la exposición potencial a tales sustancias.

Este producto contiene un químico conocido en el Estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos. Este aparato puede causar la exposición de bajo nivel a algunas de las sustancias enlistadas, incluyendo el benceno, el formaldehído y el monóxido de carbono.

# Seguridad y Precauciones

## Precauciones basicas

**ADVERTENCIA:** Para su seguridad, la información de este manual debe ser observada para minimizar el riesgo de incendio o explosión o para evitar daños a la propiedad, lesiones personales o la muerte.

- **No Almacene ni utilice gasolina u otros vapores o líquidos inflamables cerca de éste o cualquier otro electrodoméstico.**
- **QUE HACER SI HUELE A GAS:**
  - **No trate de encender ningún aparato.**
  - **No toque ningún interruptor eléctrico; no use ningún teléfono en el edificio.**
  - **Evacue todas las personas en la habitación, edificio o área.**
  - **Llame inmediatamente a su proveedor de gas usando el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones del proveedor de gas.**
  - **Si no puede localizar al proveedor de gas, llame a los bomberos.**
- **La instalación y el mantenimiento deben ser realizados por un instalador calificado, la agencia de servicio o el proveedor de gas.**

### Para reducir el riesgo de incendio o explosión



ADVERTENCIA

- No seque artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, remojados o manchados con gasolina, solventes de limpieza en seco u otras sustancias inflamables o explosivas. Emiten vapores que pueden encenderse o explotar. Cualquier material que haya estado en contacto con solventes de limpieza o líquidos o sólidos inflamables no se debe colocar en la secadora hasta que se hayan eliminado todos los rastros de estos líquidos o sólidos inflamables y sus vapores.
- Existen muchos artículos altamente inflamables en los hogares, tales como la acetona, el alcohol desnaturalizado, la gasolina, el kerosene, algunos limpiadores líquidos, algunos quitamanchas, aguarrás, ceras y removedores de cera.
- No seque artículos que contengan goma espuma (puede estar etiquetada como espuma de látex) o materiales de textura similar a la goma bajo el estado de clentamiento. Materiales de goma espuma calentados pueden, bajo ciertas circunstancias, provocar incendios por combustión espontánea.

# Seguridad y Precauciones









## Precauciones basicas

Este manual contiene información importante sobre la instalación, el uso y el cuidado de este electrodoméstico. Por favor, lea atentamente este manual antes de la instalación y el funcionamiento de esta máquina para evitar daños personales y materiales.

## LO QUE TIENE QUE SABER SOBRE LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Advertencias e instrucciones de seguridad importantes de este manual NO cubren todas las condiciones y situaciones posibles que puedan ocurrir. Es su responsabilidad actuar con sentido común, precaución y cuidado al instalar, mantener y operar la secadora.

## IMPORTANTES SÍMBOLOS DE SEGURIDAD Y PRECAUCIONES

	<b>ADVERTENCIA</b> Esto indica que los peligros o prácticas peligrosas pueden causar lesiones personales graves o la muerte. Para reducir el riesgo de incendio, explosión, descarga eléctrica o lesiones personales al utilizar la secadora, SE DEBEN seguir las precauciones básicas de seguridad.
	<b>PRECAUCIÓN</b> Esto indica que los peligros o prácticas poco seguras pueden causar menores lesiones personales o daños materiales.
	Este gráfico representa CAUSA ATENCIÓN y las precauciones detalladas se mostrarán en el lado del gráfico  .
	Este gráfico representa OPERACIONES PROHIBIDAS y los ítems prohibitivos detallados se mostrarán en el lado del gráfico  .
	Este gráfico representa EJECUCIONES PROHIBIDAS y elementos detallados de las ejecuciones prohibidas se mostrarán dentro de la gráfica  .



### ADVERTENCIA

- La instalación de la secadora de ropa debe ser realizada por un instalador autorizado. Instale la secadora de ropa de acuerdo a las instrucciones del fabricante y los códigos locales.
- No instale la secadora de ropa con materiales flexibles para la ventilación de plástico.
- Si se instala alguna tubería de metal flexible (tipo lámina metálica), debe ser de un tipo específico identificado por el fabricante del electrodoméstico como adecuado para ser utilizado con secadora de ropa. Materiales flexibles de ventilación suelen hundirse, ser aplastado fácilmente y atrapar pelusa. Estas condiciones obstruirán el flujo de aire de la secadora de ropa y aumentarán el riesgo de incendio.
- Para reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte, siga todas las instrucciones de instalación.

# Seguridad y Precauciones

## Precauciones basicas



### ADVERTENCIA

1. Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato.
2. Use este aparato sólo para los fines que se describen en este manual de usuarios.
3. Antes de estar puesta en uso, la secadora debe ser instalado correctamente como se describe en este manual.
4. Siga SIEMPRE las instrucciones de cuidado de las telas proporcionadas por el fabricante de la prenda.
5. No seque artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, remojados o humedecidos con gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas, ya que desprenden vapores que pueden encenderse o explotar.
6. No utilice la secadora para secar la ropa que pueda tener restos de sustancias inflamables, como aceite vegetal, aceite de cocina, aceite de máquina, productos químicos inflamables, diluyentes, etc., o cualquier cosa que contenga cera o productos químicos, como trapeadores y limpieza de la ropa. Las sustancias inflamables pueden hacer que la tela se prenda fuego por sí misma.
7. No almacene ni utilice gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro electrodoméstico.
8. No permita que los niños jueguen sobre o dentro del aparato. Es necesario vigilar de cerca a los niños cuando el aparato se usa cerca de niños.
9. Antes de que el aparato esté removido de servicio o sea desechado, quite la tapa de la lavadora o la puerta del compartimiento de secado.
10. No meta la mano dentro del aparato cuando el tambor está en movimiento.
11. No instale ni almacene el aparato en donde estará expuesta a la intemperie o temperaturas bajo cero.
12. No juegue con los controles.
13. No repare o reemplace ninguna pieza del aparato ni intente ningún servicio a menos que se recomiende específicamente en las instrucciones de mantenimiento del usuario o en instrucciones publicadas de reparación del usuario que usted entienda y tenga la habilidad de hacerlo.
14. Mantenga el área debajo y alrededor de sus electrodomésticos libres de materiales combustibles (pelusas, papel, trapos, etc.), gasolina, productos químicos y otros vapores y líquidos inflamables.
15. No coloque los objetos expuestos a aceite de cocina en su lavadora. Los artículos contaminados con aceites de cocina pueden contribuir a una reacción química que podría causar que una carga se inflame.
16. Cierre el grifo de agua y desconecte la lavadora si la máquina va a ser dejada por un período prolongado, como durante las vacaciones.
17. El material de envasado puede ser peligroso para los niños. ¡Existe un riesgo de asfixia! Mantenga todos los envases lejos de los niños.
18. Siempre revise el interior de la secadora por si caso hay objetos extraños antes de cargar la ropa. Mantenga la puerta cerrada cuando no esté en uso.
19. No utilice suavizantes ni productos para eliminar la estática a menos que lo recomiende el fabricante del suavizante o del producto.
20. Limpie el filtro de pelusa antes o después de cada carga.
21. Mantenga el área alrededor de la abertura de escape y las áreas circundantes libres de pelusa, polvo y suciedad.



# Seguridad y Precauciones

## Precauciones basicas



### ADVERTENCIA

22. El interior de la secadora y el conducto de escape deben ser limpiados periódicamente por personal técnico cualificado.
23. No coloque los objetos expuestos a aceite de cocina en su secadora. Los artículos contaminados con aceites de cocina pueden contribuir a una reacción química que podría causar que una carga se inflame.
24. Este aparato debe estar conectado a tierra. Ver "Requisitos eléctricos" y "Puesta a tierra" en la sección "Pasos de la instalación".
25. Este aparato debe ser conectado a tierra adecuadamente. Nunca enchufe el cable de alimentación a un tomacorriente que no esté debidamente conectado a tierra y de acuerdo con los códigos locales y nacionales. Consulte las instrucciones de instalación para conectar a tierra el aparato.
26. Asegúrese de que los bolsillos no contengan objetos pequeños de forma irregular duros y materias extrañas, es decir, monedas, cuchillos, alfileres, etc. Estos objetos podrían dañar la secadora.
27. Las fugas de gas pueden ocurrir en su sistema, que resultará una situación peligrosa.
28. Es posible que la fuga de gas no sea detectada únicamente por el olor.
29. Los proveedores de gas recomiendan que compre e instale un detector de gas aprobado por UL.

## Precauciones basicas



### PRECAUCIÓN

1. No se siente encima de la secadora.
2. Debido a las constantes mejoras del producto, Crutis se reserva el derecho de cambiar las especificaciones sin previo aviso. Para obtener más detalles, consulte las instrucciones de instalación envasadas con su producto antes de seleccionar los gabinetes, hacer aberturas o comenzar la instalación.
3. No seque la ropa con hebillas grandes, botones u otros objetos de metal pesado o sólido.
4. Instale y use el aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
5. No coloque objetos en la secadora que se han impregnado o empapado con aceite vegetal o aceite de cocina. Incluso después del lavado, estas prendas pueden contener cantidades significativas de estos aceites.
6. Aceite residual en la ropa puede incendiarse espontáneamente. La posibilidad de combustión espontánea se aumenta cuando los artículos que contienen aceite vegetal o aceite de cocina son expuestos al calor. Fuentes de calor como la secadora pueden calentar estas prendas, lo que permite producirse una reacción de oxidación en el aceite.
7. La oxidación genera calor. Si este calor no puede escaparse, las prendas pueden calentarse lo suficiente como para prenderse fuego. Amontonar, apilar o almacenar este tipo de prendas puede impedir que se escape el calor y pueden crear un peligro de incendio.
8. Tenga cuidado de que los dedos de los niños no se ven atrapados en la puerta al cerrarla. Esto puede resultar en lesiones.

# Instalación

## Extracción del paquete.

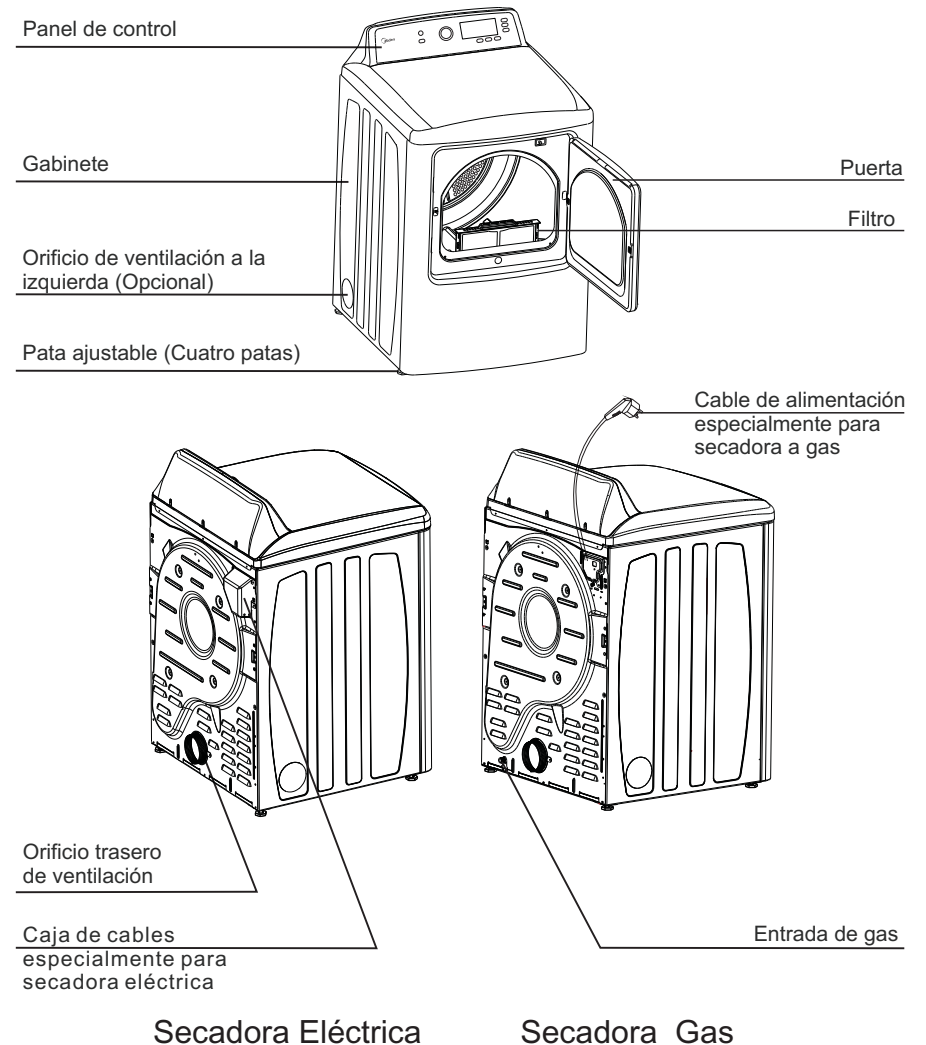
- Desembale la secadora y compruebe que no haya daños en el envío. Compruebe que ha recibido todos los elementos que se muestran a continuación.
- Para evitar lesiones personales o la tensión eléctrica, use guantes protectores siempre levantar o transportar la unidad.



ADVERTENCIA

El material de envasado puede ser peligroso para los niños. Guarde todo el material de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños.

## Identificación de las partes





# Instalación

## HERRAMIENTAS requeridas durante la instalación.



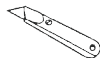
Alicates



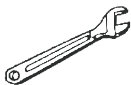
destornillador plano



nivelador



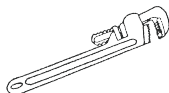
cuchillo de corte



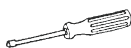
llave



cinta adhesiva



Llave de tubo  
(únicamente para gas)



destornillador Phillips

## Requisitos básicos

### Asegúrese de que tiene todo lo necesario para la correcta instalación.

- Se requiere un TOMACORRIENTE CONECTADO A TIERRA. Consulte la sección "Requisitos eléctricos" en la página 11.
- UN CABLE DE ALIMENTACIÓN para secadora eléctrica (a excepción de Canadá).
- LÍNEAS DE GAS (en caso de una secadora a gas) deben cumplir con los códigos nacionales y locales.
- EL SISTEMA DE ESCAPE debe ser de metal rígido o conducto flexible de drenaje con paredes de metal rígido.

## Requisitos de tuberías.



### ADVERTENCIA

1. Utilice conducto de aluminio rígido o de acero galvanizado rígido de 4 pulgadas (10,2 cm) de diámetro.
2. No utilice un conducto más pequeño.
3. Conductos de diámetro de más que 4 pulgadas (10,2 cm) pueden ocasionar una mayor acumulación de pelusa.
4. Se debe quitar la pelusa con regularidad.
5. Si un conducto de metal flexible tiene que ser utilizado, utilice el tipo con un recubrimiento de metal resistente. No utilice un conducto flexible con un recubrimiento delgado. Es posible resultarse una obstrucción grave si el conducto de metal flexible se dobla demasiado bruscamente.
6. Nunca instale ningún tipo de conducto flexible en paredes, techos u otros espacios ocultos.
7. Mantenga el conducto de escape lo más recto y corto posible.
8. Asegure las uniones con cinta adhesiva. No use tornillos.
9. Conductos flexibles de plástico pueden enroscar, combar, perforarse, reducir el flujo de aire, prolongar el tiempo de secado y afectar el funcionamiento de la secadora.
10. Sistemas de ventilación más largos de lo recomendado pueden prolongar el tiempo de secado, afectar el funcionamiento de la máquina, y recoger la pelusa.
11. El conducto de escape debe terminar con una tapa de drenaje con un amortiguador de giro para evitar el reflujos de aire y la entrada de animales. Nunca utilice una tapa de drenaje con un amortiguador magnético.
12. La tapa debe tener al menos 12 pulgadas (30.5cm) de espacio libre entre la parte inferior de la tapa y el suelo u otra obstrucción. La abertura de la tapa debe apuntar hacia abajo.
13. Nunca instale un filtro sobre la salida de escape.
14. Para evitar la acumulación de pelusa, no conduzca el escape de la secadora directamente a un pozo de luz. No conduzca el escape debajo de una casa o porche.

# Instalación

## Requisitos de tuberías.



### ADVERTENCIA

15. Si el conducto de escape tiene que pasar por un área sin calefacción, el conducto debe estar aislado y levemente en declive hacia la tapa de drenaje para reducir la condensación y la acumulación de pelusa.
16. Inspeccione y limpie el interior del sistema de escape por lo menos una vez al año. Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar.
17. Revise con frecuencia para asegurarse de que el amortiguador de la tapa de escape se abre y cierra libremente.
18. Compruebe una vez por mes y limpie al menos una vez por año. Nota: Si su ropa no se seca, verifique los conductos para ver si hay obstrucciones.
19. No conduzca el escape de la secadora a la pared, el techo, el espacio de rastreo, o espacio oculto de un edificio, un tubo de gas, o cualquier otro conducto común o chimenea. Esto podría crear un riesgo de incendio causado por la pelusa expulsados por la secadora.
20. No utilice conducto flexible no metálico.

SECADORA ELÉCTRICA A GAS		
Tipo de tapa impermeable		
	Recomendado	Utilice sólo para una instalación de corto alcance
	<p>4 pulgadas (10.2 cm)</p>	<p>2.5 pulgadas (6.4 cm)</p>
Nº codos de 90°	Metálico Rígido	Metálico Rígido
0	90 pies(27.4m)	60 pies(18.3m)
1	60 pies(18.3m)	45 pies(13.7m)
2	45 pies(13.7m)	35 pies(10.7m)
3	35 pies(10.7m)	25 pies( 7.6m)

### Si esta nueva secadora se instala en un sistema de drenaje existente, debe asegurarse de que:

- Que el sistema de drenaje cumpla con todos los códigos locales, estatales y nacionales.
- Que no se utilice un conducto de plástico flexible.
- Inspeccionar y limpiar toda la pelusa acumulada en el interior del conducto existente.
- El conducto no esté abollado o aplastado.
- El amortiguador de la tapa de drenaje se abra y se cierre libremente.

La presión estática en cualquier sistema de escape no deberá ser superior a 0,83 pulgadas de columna de agua, o sea menos de 0. Esto se puede medir cuando el secador está en función con un manómetro en el punto donde el conducto de escape se conecta a la secadora. Se debe utilizar el estado de ajuste sin calor. El tambor de la secadora debe estar vacío y el filtro de pelusa debe estar limpio.

# Instalación

## Importante para el instalador

Por favor, lea atentamente las siguientes instrucciones antes de instalar la secadora. Estas instrucciones se deben conservar para futuras referencias.



- El secador no es adecuado para instalarse en una casa móvil.
- Retire la puerta de todos los aparatos desechados para evitar el riesgo de que algún niño sea atrapado y sofocado.

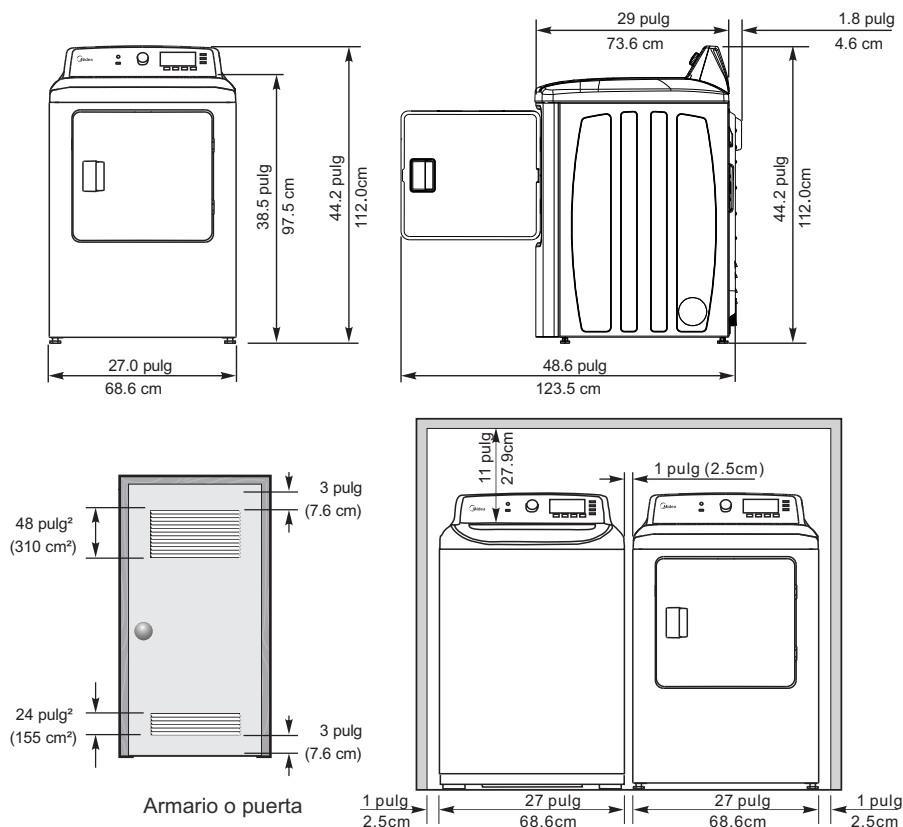
## Requisitos de ubicación

La secadora debe estar ubicada en donde haya espacio suficiente en la parte frontal para la carga de la secadora, y espacio suficiente detrás para el sistema de escape.

- Esta secadora está preparada de fábrica con la opción de escape trasero. Para que se drene por la parte inferior o la izquierda, utilice el kit de drenaje accesorio. Las instrucciones se incluyen en el kit.
- Asegúrese de que la habitación en la que se encuentra la secadora tiene suficiente aire fresco. La secadora debe estar ubicada en donde no haya obstrucciones del flujo de aire.

Para secadoras a gas, la limpieza adecuada debe mantenerse como se indica en la placa de datos para asegurarse de haber aire adecuado para la combustión y que la secadora se encuentre en buen funcionamiento.

La secadora no debe instalarse ni guardarse en un lugar donde pueda estar expuesta al agua y / o a la intemperie. El área de la secadora debe mantenerlo alejado de materiales combustibles, gasolina y otros vapores y líquidos inflamables. La secadora produce pelusa combustible. El área alrededor de la secadora debe mantenerse libre de pelusas.



# Instalación

## Requisitos de ubicación

### • Instalaciones de gabinete o armario



La secadora debe drenarse hacia el exterior para reducir el riesgo de incendio cuando se instala en un gabinete o armario.

- Ningún otro aparato de combustión se debe instalar en el mismo gabinete de la secadora.
- Consulte la sección "Drenaje" a continuación para la instalación del sistema de drenaje.
- Delante del gabinete se debe tener dos aberturas de aire sin obstáculos para un área total mínimo combinado de 72 pulgadas cuadradas (465 centímetros cuadrados) con una distancia mínima de 3 pulgadas (76 mm) en la parte superior e inferior. Una puerta de listón con un espacio libre equivalente es aceptable.

### - Los espacios libres mínimos entre la secadora y adyacentes paredes u otras superficies son:

En ambos lados	1 pulg / 2.5cm
En la parte trasera	5 pulg / 12.7cm
En la parte superior	11 pulg / 27.9cm
En la parte delantera	2 pulg / 5.1cm

### • Drenaje



La secadora no se debe drenar a una chimenea, una pared, un techo, un ático, un espacio de rastreo, o el espacio oculto de un edificio.

El secador tiene que drenar hacia el exterior para reducir el riesgo de incendio cuando se instala en un closet o armario.

Conducir el escape de la secadora al exterior evitará gran cantidad de pelusa y humedad que se funda en la habitación.



**NUNCA USE UN CONDUCTO FLEXIBLE PLÁSTICO O NO METAL.** Si su red de conductos existente es de plástico y no de metal o es inflamable, reemplazarlo con metal.

Utilice únicamente un conducto de drenaje de metal que no sea inflamable para asegurar la contención del calor del aire de escape, y la pelusa.

Consulte la sección "Requisitos de Ductos" en la página 7 de la longitud máxima del conducto y número de curvas.

- Todas las secadoras deben tener un drenaje con salida hacia el exterior.
- No monte el conducto con tornillos u otros medios de fijación que se extiendan dentro del conducto y atrapen pelusa.
- El conducto de escape debe ser de 4 pulgadas (102 mm) de diámetro.
- La longitud total del conducto flexible de metal no debe superar 7,8 pies (2,4 metros).

### Para el uso en Estados Unidos:

- Utilice únicamente aquellos conductos flexibles tipo lámina metálica, si los hubiera, identificados específicamente para su uso con el aparato por el fabricante y que cumplan con el esquema para Conductos de Transición para Secadoras, Tema 2158A.

### Para el uso en Canadá:

- Utilice sólo aquellos conductos flexibles tipo lámina metálica, si los hubiera, identificados específicamente para su uso con el aparato por el fabricante.

### Para el uso fuera de los Estados Unidos y Canadá:

- Consulte los códigos locales.

# Instalación

## Requisitos de ubicación

### • Requerimientos de gas

Utilice sólo el gas natural o LP (propano líquido).

**LA INSTALACIÓN DEBE CUMPLIR CON LOS CÓDIGOS LOCALES O, EN AUSENCIA DE CÓDIGOS LOCALES, CON EL CÓDIGO NACIONAL DE GAS COMBUSTIBLE, ANSI Z223.1 / NFPA 54, ÚLTIMA REVISIÓN (PARA LOS ESTADOS UNIDOS), O CÓDIGO DE INSTALACIÓN DEL GAS NATURAL Y PROPANO, CSA B149.1, ÚLTIMA REVISIÓN (PARA CANADÁ).**

Las secadoras de gas están equipadas con un respiradero de quemador para ser usado con el gas natural. Si usted planea utilizar su secadora con gas LP (propano líquido), se debe convertir para un rendimiento seguro y adecuado por un técnico calificado de servicio.

Se recomienda la línea de suministro de gas A 1/2" (1.27cm) y debe reducirse para conectar con la línea de gas 3/8" A 1/2" (1 cm) de la secadora. El Código Nacional de Gas Combustible requiere que se instale una válvula de cierre manual de gas homologada y accesible con 6" de su secadora.

**Las secadoras a gas instaladas en garajes residenciales deben estar elevadas 18 "(46 cm) por encima del suelo.**

Además, un 1/8" (0.3cm) N.P.T. (Rosca Nacional del Tubo) tapping enchufado, accesible para la conexión del manómetro de prueba, se debe instalar con aguas arriba inmediatamente después de la conexión del suministro de gas de la secadora.

Su secadora debe estar desconectada del sistema de tubería de suministro de gas durante cualquier prueba de presión del sistema.

Esta secadora debe estar conectada a la tubería de suministro de gas con un conector flexible de gas cotizado que cumple con el estándar para conectores de aparatos de gas, ANSI Z21.24 o CSA 6.10.

NO vuelva a utilizar viejas líneas de metal flexible de gas. Conducto flexible de gas debe estar certificado por la American Gas Association (CGA en Canadá).

- Cualquier compuesto de unión de tuberías utilizado debe ser resistente a la acción de cualquier gas licuado de petróleo.
- Como cortesía, la mayoría de empresas locales de gas inspeccionarán la instalación de aparatos a gas.

**ENCENDIDO DEL GAS** - La secadora utiliza un sistema de encendido automático para encender el quemador.  
No hay piloto de quema constante.

### INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA LA COMUNIDAD DE MASSACHUSETTS

Su secadora debe ser instalado por un plomero o un gasista matriculado. Una válvula de gas de manejo manual en forma de "T" debe ser instalado en la línea de suministro de gas a la secadora.

Si un conector flexible de gas se utiliza para instalar la secadora, el conector no puede ser más largo de 3 '(36", 91.5cm).

- Las fugas de gas pueden ocurrir en su sistema, creando una situación peligrosa.
- Es posible que la fuga de gas no sea detectada únicamente por el olor.
- Los proveedores de gas recomiendan que compre e instale un detector de gas aprobado por UL.
- Instalar y utilizarla de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

### • Requisitos eléctricos

Se recomienda un circuito derivado individual (o separado) que sirve únicamente a su secadora. NO UTILICE NINGÚN CABLE DE EXTENSIÓN.

#### Modelos de gas - Estados Unidos y Canadá

Se requiere el servicio eléctrico aprobado de 120 Voltios, 60 Hz AC, con un fusible de 15 amperios o un disyuntor.

# Instalación

## Requisitos de ubicación

### Los modelos eléctricos - únicamente en Estados Unidos

La mayoría de las secadoras requieren un servicio eléctrico aprobado de 120/240 voltios, 60 Hz AC. Algunos requieren un servicio eléctrico aprobado de 120/208 voltios, 60 Hz. Los requisitos del servicio eléctrico pueden encontrarse en la etiqueta de datos que se encuentra detrás de la puerta. Se requiere un fusible o disyuntor de 30 amperios en ambos lados de la línea.

- Si se utiliza un cable de alimentación, el cable debe ser enchufado en un tomacorriente de 30 amperios.
- El cable de alimentación no está provisto con la secadora de modelos eléctricos estadounidenses.



### RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA:

Cuando los códigos locales lo permiten, el suministro eléctrico de la secadora puede estar conectado por medio de un nuevo kit de cable de alimentación, marcado para el uso con una secadora, que está enlistado y categorizado por UL y en un mínimo de 120/240 voltios, 30 amperios con tres conductores No. 10 de alambre de cobre terminados con terminales de bucle cerrado, pernos de pala de tipo abierto con extremos rebatidos o con conductores de estaño.

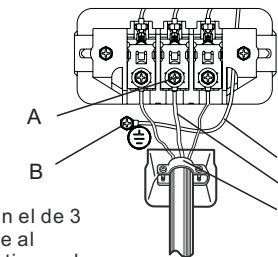
- No vuelva a utilizar un cable de alimentación de una secadora vieja. Los cables de suministro eléctrico del cable de alimentación debe conservarse en el gabinete de la secadora con un adecuado aliviador de tensión con certificación de UL.
- Conexión a tierra a través del conductor neutro está prohibida para (1) instalaciones nuevas con circuito derivado, (2) casas rodantes, (3) vehículos recreativos y (4) áreas donde los códigos locales prohíben la conexión a tierra a través del conductor neutro. (Utilice un conector de 4 clavijas para 4 recipientes de alambre, NEMA Tipo 14-30R).

### Conexiones del sistema de 3 cables

1. Retire el tornillo central del bloque terminal.
2. Conecte el cable neutro (cable blanco o central) del cable de alimentación al centro. Cruce el tornillo a través del anillo del terminal de cable de alimentación y apriete el tornillo.
3. Conecte los otros cables a los tornillos del bloque del terminal exterior. Asegúrese de cruzar el tornillo a través del anillo terminal y apriete el tornillo.
4. Quite los tornillos de la base de fijación del cable de alimentación. Cruce el cable de alimentación a la base, a continuación, instale de nuevo y apriete los tornillos. Asegúrese de fijar el cable de alimentación con fuerza.
5. Inserte la lengüeta de la cubierta del bloque de terminal en la ranura del panel trasero de la secadora.
6. Asegure la cubierta con un tornillo de sujeción.

Instrucciones del sistema de 3 cables:

- A. Tornillo de bloqueo del terminal central
- B. conector externo de tierra
- C. Cable neutro a tierra (blanco)
- D. Cable neutro (cable blanco o central)
- E. Protector de tensión 3/4" (1.9cm) listado por UL



Si se convierte un sistema eléctrico de 4 cables en el de 3 cables, el cable de tierra debe volver a conectarse al soporte del bloque de terminales para conectarse al arco de la secadora al conductor neutro.

### Conexiones del sistema de 4 cables

1. Retire el tornillo central del bloque terminal.
2. Conecte el cable de tierra (verde o sin cubierta) del cable de alimentación al tornillo externo conductor de tierra.
3. Conecte el cable neutro (cable blanco o central) del cable de alimentación y el cable a tierra (blanco) del electrodoméstico debajo del tornillo central del bloque de terminales. Cruzar el tornillo a través del anillo de terminal de cables y apretar el tornillo.
4. Conecte los otros cables a los tornillos del bloque del terminal exterior. Asegúrese de cruzar el tornillo a través del anillo terminal y apriete el tornillo.

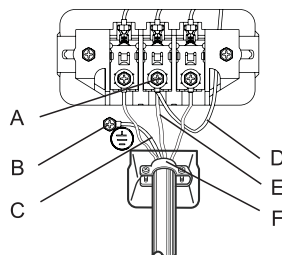
# Instalación

## Requisitos de ubicación

- Quite los tornillos de la base de fijación del cable de alimentación. Cruce el cable de alimentación a la base, a continuación, instale de nuevo y apriete los tornillos. Asegúrese de fijar el cable de alimentación con fuerza.
- Inserte la lengüeta de la cubierta del bloque de terminal en la ranura del panel trasero de la secadora.
- Asegure la cubierta con un tornillo de sujeción.

Instrucciones del sistema de 4 cables:

- A. Tornillo de bloqueo del terminal central
- B. Conector externo de tierra
- C. Alambre verde o de cobre del cable de alimentación
- D. Cable neutro a tierra (blanco)
- E. Cable neutro (cable blanco o central)
- F. Protector de tensión 3/4" (1.9cm) listado por UL



### Modelos de gas

- Su secadora tiene un cable con un conductor de tierra y un enchufe de conexión a tierra.
- El enchufe debe conectarse a un tomacorriente apropiado que esté instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y órdenes locales.
- No modifique el enchufe provisto con la secadora - si no encaja en el tomacorriente, haga instalar un nuevo tomacorriente por un electricista calificado.
- Nunca conecte el cable de tierra a las líneas de plástico de plomería, líneas de gas o tuberías de agua caliente.



### Modelos eléctricos

- Para los productos que se venden en los Estados Unidos, su secadora tiene un cable opcional con un conductor a tierra y un enchufe de conexión a tierra, que se vende por separado.
- Para los productos que se venden en Canadá, su secadora tiene un cable con un conductor de conexión a tierra y un enchufe de conexión a tierra.
- El enchufe debe conectarse a un tomacorriente apropiado que esté instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y órdenes locales.
- No modifique el enchufe provisto con la secadora - si no encaja en el tomacorriente, haga instalar un nuevo tomacorriente por un electricista calificado.
- Si no se utiliza el cable de alimentación y la secadora eléctrica tiene que estar permanentemente conectada, la secadora debe estar conectada a un sistema de cableado de metal con conexión permanente a tierra, o un conductor de protección se debe funcionar con los conductores de circuito y estar conectado al terminal de conexión a tierra del equipo o conducir a la secadora.

### Modelos eléctricos - Únicamente en Canadá

- Se requiere un servicio eléctrico aprobado de 120/240 voltios, 60 Hz AC fundido a través de un fusible o disyuntor de 30 amperios en ambos lados de la línea.
  - Todos los modelos canadienses se envían con el cable de alimentación conectado. El cable de alimentación debe ser enchufado en un tomacorriente de 30 amperios.
- En Canadá, usted puede convertir una secadora a 208 voltios.

### Conexión a tierra

La secadora debe estar conectada a tierra. En caso de un mal funcionamiento o alguna avería, la puesta a tierra del producto reducirá el riesgo de descarga eléctrica porque ofrece una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica.

# Instalación

## Requisitos de ubicación

El diagrama de cableado se encuentra en la placa trasera de la unidad.



- La conexión incorrecta del conductor de tierra del equipo puede resultar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un electricista o técnico calificado si tiene dudas en cuanto a si la secadora está conectado a tierra correctamente. No modifique el enchufe provisto con la secadora - si no encaja en el tomacorriente, haga instalar un nuevo tomacorriente por un electricista calificado.
- Para prevenir el riesgo innecesario de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, todo el cableado y la conexión a tierra deben realizarse conforme a los códigos locales, o en ausencia de códigos locales, con el Código Eléctrico Nacional, ANSI / NFPA No. 70 - última revisión (para los Estados Unidos) o el CSA C22.1 - Código Eléctrico Canadiense - últimas revisiones y los códigos y órdenes locales. Es su responsabilidad de proveer los servicios eléctricos adecuados para su secadora.
- Todas las instalaciones de gas deberán realizarse de acuerdo con el Código Nacional de ANSI / Z2231 - última revisión (para los Estados Unidos) o CAN / CGA - Códigos de Instalación B149 - última revisión (para Canadá) y los códigos y órdenes locales.

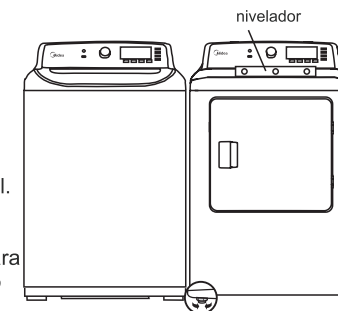
## Pasos de instalación

Para la correcta instalación, le recomendamos que contrate a un instalador calificado.

- Mueva la secadora a un lugar adecuado para la instalación. Considere instalar la secadora a lado de la lavadora, para permitir el acceso a las conexiones de gas, eléctricas y de escape. Coloque dos de los cojines superiores de cartón en el suelo. Incline la secadora hacia un lado para que cruce entre ambas cojines superiores.
  - Establezca su secadora de nuevo en posición vertical.
  - Para asegurarse de que la secadora proporcione el rendimiento óptimo de secado, debe ser nivelado. Para minimizar las vibraciones, el ruido y el movimiento no deseado, el suelo debe ser una superficie perfectamente nivelada y sólida.
    - Ajuste las patas niveladoras sólo lo necesario para nivelar la secadora. Extender las patas niveladoras más de lo necesario puede hacer que la secadora vibre.
  - Revise la sección "Drenaje" en la página 10 antes de instalar el sistema de escape. Instale la red de conductos desde la secadora hasta la tapa de drenaje. El extremo con reborde de las secciones del conducto deben apuntar hacia afuera de la secadora. NO utilice tornillos de metal cuando realice el montaje de los conductos. Estas juntas deben ser grabadas.

Nunca utilice material flexible de plástico para el drenaje.

Sugerencia para que las instalaciones queden bien ajustadas: conecte una sección del sistema de escape a la secadora antes de ponerla en su lugar.
- Use cinta adhesiva para fijar esta sección a la secadora, pero no cubra las ranuras de ventilación en la parte trasera de la unidad en el gabinete de la secadora.





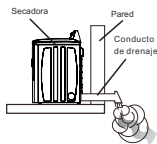
# Instalación

## Pasos de instalación

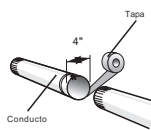


**ADVERTENCIA**

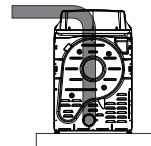
Asegúrese de que la secadora esté instalada correctamente para que extraiga el aire fácilmente.



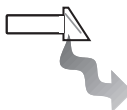
Use un 4 pulgada conducto de metal rígido de un diámetro de 4 pulgadas (10,2 cm) Cubrir todas las uniones, incluso en la secadora Nunca use tornillos que atrapan pelusa.



Mantenga los conductos lo más recto posible.



Limpie todos los viejos conductos antes de instalar su nueva secadora. Asegúrese de que la tapa de ventilación se abre y cierra libremente. Inspeccione y limpie el sistema de drenaje todos los años.



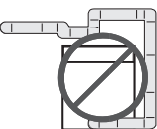
NO restrinja su secadora con un sistema de drenaje defectuoso.



NO use un conducto flexible de plástico, papel fino, o no metal.



NO utilice conductos innecesariamente largos que tienen muchos codos.



NO utilice conductos y ventilación abollados u obstruidos.



5. Revise la sección "**Requisitos eléctricos**" en la página 11. **ANTES DE PONERLA EN FUNCIONAMIENTO O REALIZAR PRUEBAS**, siga las instrucciones de conexión a tierra en la sección "Conexión a tierra" en la página 13.

### Modelos de Estados Unidos:

Riesgo de descarga eléctrica - se producen todos los modelos de Estados Unidos para la CONEXIÓN DE UN SISTEMA DE 3 CABLES CONEXIÓN.

El armazón de la secadora está conectado a tierra al conductor neutro del bloque de terminales.

Se requiere una CONEXIÓN DE SISTEMAS DE 4 CABLES para las construcciones nuevas o remodeladas, las casas rodantes o si los códigos locales no permiten la conexión a tierra a través del conductor neutro. Si se utiliza el sistema de 4 cables, el armazón de la secadora no puede estar conectado a tierra al conductor neutro en el bloque de terminales. Consulte la sección "Requisitos eléctricos" en la página 11 para CONEXIONES DEL SISTEMA DE 3 CABLES o 4 CABLES.

Retire la placa de la cubierta del bloque terminal.

Inserte el cable de alimentación con un protector de tensión listado por UL a través de la manguera prevista en el gabinete cerca del bloque de terminales.

- Un aliviador de tensión debe ser utilizado.

No afloje las tuercas ya instaladas en el bloque de terminales. Asegúrese de que estén bien apretadas. Use un enchufe profundo de 3/8" (1cm).

6. [ÚNICAMENTE MODELOS A GAS]

Revise la sección "**Requisitos de gas**" en la página 11. Retire la tapa protectora de la rosca de la tubería. Aplique un compuesto de juntas de tuberías o alrededor de 1 1/2 "vueltas de cinta de teflón en todas las conexiones roscadas.

- El compuesto de juntas de tuberías debe ser resistente a la acción de cualquier gas licuado de petróleo.

# Instalación

## Pasos de instalación

Conecte el suministro de gas a la secadora. Se requiere un accesorio adicional para conectar el extremo de rosca hembra de 3/4" (1.9cm) de un conector flexible al extremo roscado macho de 3/8" (1cm) en la secadora. Apriete firmemente la tubería de gas sobre las roscas. Abra el suministro de gas.



**ADVERTENCIA**

Compruebe todas las conexiones de gas para detectar fugas usando una solución jabonosa. Si aparecen burbujas, ajuste las conexiones y vuelva a comprobar. NO use una llama abierta para comprobar si hay fugas de gas.

- Con un nivelador, compruebe su secadora y hacer los ajustes necesarios a las patas niveladoras.
- Asegúrese de que todas las conexiones de gas (sólo modelos a gas), de escape y las conexiones eléctricas están completas. Enchufe la secadora.
- [ÚNICAMENTE MODELOS A GAS]  
Al principio es posible que el quemador no se encienda debido al aire en la tubería de gas. Permitir que la secadora funcione con la opción de calor purgará el conducto. Si el gas no se enciende en 5 minutos, apague la secadora y espere 5 minutos. Asegúrese de que el suministro de gas a la secadora se haya conectado. Con el fin de confirmar el encendido de gas, revise el escape de calor.
- Verificación final de instalación**
  - Asegúrese de que la secadora está conectada a una toma eléctrica y está conectada debidamente a tierra.
  - La red de conductos de drenaje está conectada y en todas las articulaciones se ha colocado cinta.
  - No ha sido utilizado ningún conducto flexible de plástico
  - Use materiales de ventilación de metal flexible rígido o de paredes rígidas.
  - La secadora está nivelada y apoyada firmemente en el suelo.
  - Modelos a gas - el gas está conectado y no hay fugas de gas.
  - Encienda la secadora para confirmar que funciona, calienta y se apaga.

## Reversibilidad de la puerta.

Su secadora está fabricada para abrir desde izquierda a derecha. Usted puede invertir la dirección (derecha a izquierda) siguiendo los pasos de abajo.

- Desconecte el cable de alimentación.
- Retire los cuatro tornillos que unen el cuerpo y bisagras.



**PRECAUCIÓN**

Tenga cuidado a la puerta al extraer e instalar los tornillos en caso de que se caiga y le haga daño.

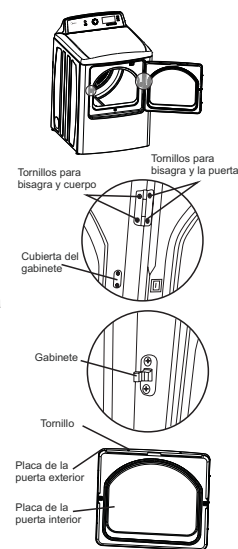
- Ponga la puerta a un lado. Quite los tornillos de la cubierta del gabinete en el cuerpo derecho y tornillos del gabinete en el cuerpo izquierdo.
- Instale el gabinete en el cuerpo de la derecha con los tornillos. Instale la cubierta del gabinete en el cuerpo de izquierda.
- Retire todos los tornillos alrededor de la puerta.
- Desmontar la placa interior de la puerta desde la placa de la puerta exterior.
- Gire la placa de la puerta interior en 180 grados y luego instalarla con la placa de la puerta exterior.
- Fije los tornillos de nuevo en las partes laterales de las puertas, excepto las bisagras.
- Instale las bisagras en el cuerpo de la izquierda con los tornillos.
- Instale la puerta en el cuerpo de la unidad con mangos rectos.



**PRECAUCIÓN**

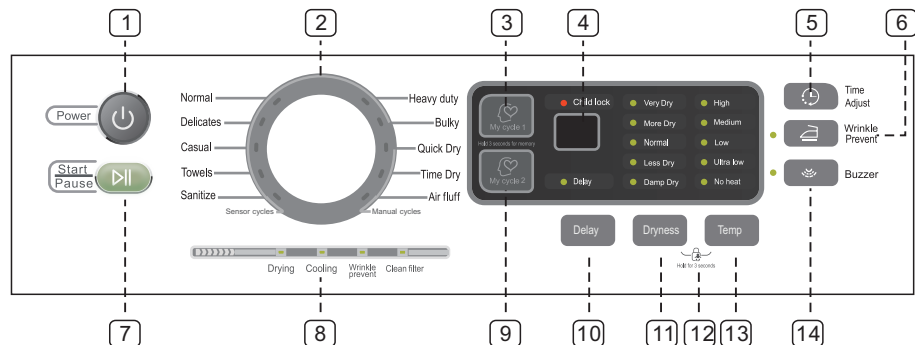
Tenga cuidado de las bisagras y tornillos para la puerta y el cuerpo.

Hay dos tipos diferentes de tornillos. Tornillos con cabeza plana son para bisagras y la puerta.



# Operación

## Panel de Control



### 1 Botón de encendido

Pulse una vez para encender la secadora. Presione de nuevo para apagar su secadora. Si la secadora permanece encendida durante más de 10 minutos sin que ningún botón esté presionado, la unidad se apagará automáticamente.

### 2 Selector de ciclo

Seleccione su ciclo deseado para el tipo de carga. El ciclo que seleccione determina el control de calor para el ciclo. Los ciclos Normal, Delicado, Casual, Toallas, Desinfectuoso, de Trabajo Pesado y Voluminoso son ciclos de secado del sensor. Los ciclos del secado rápido, el secado en tiempo fijo y los ciclos de la pelusa del aire son los ciclos de secado manual. Para más detalles, consulte la página 19.

### 3 & 9 Mi ciclo 1 & 2

Mantenga pulsado durante 3 segundos para recordar su favorito ciclo de secado. Pulse una vez para cargar la configuración de ciclo favorito.

### 4 Pantalla digital

La pantalla digital LED mostrará el tiempo restante para el ciclo seleccionado. El LED mostrará el tiempo de retardo seleccionado al ajustar el tiempo de retardo.

### 5 Botón de ajuste de hora

Este botón funciona sólo para los ciclos manuales. Pulse este botón para cambiar el tiempo de secado que usted prefiera. Empuje uno a uno para conseguir su tiempo de ajuste deseado.

### 6 Botón de prevención de arrugas

Presione una vez para sumar el paso prevención de arrugas en el programa operativo. Presione de nuevo para cancelar la selección.

### 7 Botón de Inicio/Pausa

Pulse una vez para iniciar el programa. Pulse de nuevo para suspender el programa. No se puede cambiar cualquier ajuste excepto agregar una prenda. Presione una vez más para reiniciar el programa.

### 8 Luces de estado de ciclo

La luz correspondiente se enciende cuando la secadora está en su programa de secado, y el LED de enfriamiento se encenderá cuando la secadora está funcionando en el proceso de enfriamiento. Una vez finalizada la totalidad del programa, la luz "Limpiar el filtro" parpadeará para recordarle que debe limpiar el filtro (para los detalles, consulte la página 21).

### 10 Botón de retardo

Retrasar el inicio de cualquier ciclo de hasta 24 horas en incrementos de una hora. Las horas mostradas indican el tiempo cuando la secadora comenzará a funcionar.

### 11 Botón de nivel de secado

Pulse el botón para seleccionar el nivel de la sequedad. Diferente nivel de la sequedad dará lugar a diferente tiempo de secado. Para la ropa a ser plachada de forma manual, se debe seleccionar un nivel inferior de sequedad.

# Operación

## Panel de control

### 12 Bloqueo para niños

Pulse juntos los botones de Sequedad y Temperatura para activar la función de bloqueo para niños. Pulse de nuevo durante otros 3 segundos para desactivar la función. Todo selección excepto el "Power" estará fuera de la función. Para más detalles, consulte la página 21.

### 13 Botón de temperatura

Pulse el botón para seleccionar la temperatura de secado. **Alta** - para los algodones resistentes o aquellos etiquetados Tumble Dry.

### 14 Botón de zumbador

Presione una vez para detener el sonido del zumbador. Pulse de nuevo para activar el sonido. Su selección se mantendrá hasta el próximo apremiante.

## Secar una carga de ropa



Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas que usen la secadora, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

### • PASO 1: Encienda el secador



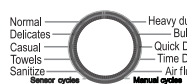
- Pulse este botón "Power" para encender la secadora.

### • PASO 2: Cargue su secadora

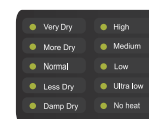


- Coloque sólo una carga de ropa en la secadora a la vez.
- Cargas mixtas de telas pesadas y ligeras se secan en forma diferente, lo que puede ocasionar que las telas livianas estén secas mientras que las telas pesadas queden húmedas al final del ciclo de secado.
- Agregue una o más prendas similares en la secadora cuando sólo una o dos prendas necesitan secado. Esto mejora la acción giratoria y la eficiencia del secado.
- La sobrecarga restringe la acción giratoria, que resultará un secado desparejo así como la formación excesiva de arrugas en algunas telas.

### • PASO 3: Seleccione el ciclo apropiado y las opciones para la carga



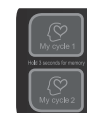
- Seleccione el ciclo apropiado de selección del ciclo de acuerdo con la tabla de ciclos en la página 19.
- Seleccione la función opcional apropiada en los botones de acuerdo con el cuadro de la página 19.



#### - Su ciclo favorito de secado

Una vez que haya ajustado el selector de ciclo y la función opcional, puede presionar el botón "My cycle 1" o "My cycle 2" durante 3 segundos para recordar este ajuste como su ciclo favorito antes de arrancar el producto. La luz al lado del botón parpadeará para confirmar la memoria con pitidos.

- Puede finalizar este paso con sólo empujar al botón "My cycle 1" o "My cycle 2" una vez de usar su ciclo favorito o hacer algún cambio adicional.





# Operación

## El secado de una carga de lavandería

Ciclo	Tipo de tela	Nivel de sequedad	Temperatura	Retardo	Prevención de arugas	Mi ciclo	Ajuste de tiempo	Tiempo preajustado (a gas)	Tiempo preajustado (eléctrica)	Cantidad Máxima
Normal	Algodón debajo del lino desgaste	Muy seco	Alta	●	●	●		50min	50min	
		Más seco								
		Normal								
		Menos seco								
Delicados	Artículos sensibles	Muy seco	Baja	●	●	●		34min	34min	
		Más seco								
		Normal								
		Menos seco								
Casual	Tejidos de punto de algodón n telas sintéticas libres de arugas	Muy seco	Medio	●	●	●		27min	27min	
		Más seco								
		Normal								
		Menos seco								
Toallas	Toallas Algodones pesados	Muy seco	Alta	●	●	●		58min	58min	
		Más seco								
		Normal								
		Menos seco								
Desinfectar	Cortinas de cama	Muy seco	Alta	●	●	●		60min	60min	
		Más seco								
		Normal								
		Menos seco								
Trabajo pesado	Vaqueros Pantalones de pana Ropa de trabajo	Muy seco	Alta	●	●	●		62min	62min	
		Más seco								
		Normal								
		Menos seco								
Voluminoso	Mantas Sábanas Bufandas	Muy seco	Medio	●	●	●		62min	62min	
		Más seco								
		Normal								
		Menos seco								
Secado rápido		Alta		●	●	●		30min	30min	
		Medio								
		Baja								
		Ultra baja								
Secado de tiempo		Alta		●	●	●		40min	40min	
		Medio								
		Baja								
		Ultra baja								
Pelusa de aire		Sin clao		●	●	●		20min	20min	

\* Tabla de gris es un ajuste inicial. Los puntos son todas las funciones opcionales que puede seleccionar.

**Recomendaciones del tamaño de la carga:** Para obtener los mejores resultados, siga las recomendaciones de tamaño de carga húmeda indicadas para cada ciclo.

**Pequeña carga:** Llene el tambor de la secadora con 3-4 artículos, no más de un cuarto completo.

**Carga mediana:** Rellene el tambor de la secadora hasta aproximadamente 1/2 de su capacidad.

**Carga grande:** Rellene el tambor de la secadora hasta aproximadamente 3/4 de su capacidad. No sobrecargue. Es necesario que los productos puedan dar vueltas con libertad.

# Operación

## El secado de una carga de lavandería

### • PASO 4: Establecer un Comienzo Retardo



**Nota: Puede omitir este paso si no desea esta función.**

- Puede establecer un período de tiempo en horas para retrasar su proceso de secado.
- Pulse el botón "Delay" una vez para entrar en la configuración de inicio de retardo. función con la muestra digital de su último tiempo de fraguado más una hora o "1" para la configuración inicial con la luz "Delay" parpadea intermitentemente.
- Cada vez que pulse el botón "Delay", el tiempo de inicio de retardo en horas mostradas cambiará en secuencia: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, luego cambiar a la interfaz de selección de ciclo. O puede mantener pulsado el botón de "Delay" para ajustar rápidamente el tiempo de fraguado hasta que aparezca la hora deseada.
- Seleccione el tiempo de inicio de retardo deseado. La luz retardo estará encendida.
- Cuando se muestra "24", presione el botón "Delay" una vez más para cancelar la función.

**Notas:**

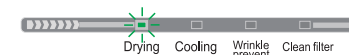
- Si no se pulsa cualquier botón en 3 segundos cuando se está configurando el tiempo de retardo del comienzo, la secadora volverá al ciclo y opción de ajuste con el tiempo restante mostrado con la luz "Delay" encendida. Pulse el botón "Delay" de nuevo y se entrará de nuevo la interfaz para ajustar el retardo con la luz de "Delay" parpadea intermitentemente.
- Si desea cambiar la configuración de su ciclo cuando está configurando el tiempo de inicio de retardo, simplemente gire la perilla o pulse los botones de opción correspondiente. La pantalla mostrará el tiempo restante para el programa seleccionado con la luz de "Delay" encendida.
- En cualquier momento, si pulsa el botón "Delay", la pantalla mostrará la hora de inicio del retraso fijado con una hora más.
- **La hora de inicio de retardo no se puede cambiar después de que el aparato comience a excepción de apagar la unidad.**

### • PASO 5: Encienda la secadora



Ahora, es el momento de comenzar su secadora.

- Si ha establecido el tiempo de retardo de inicio deseada, la luz de "Delay" estará encendida y su secadora comenzará a contar el tiempo de inicio diferido.
- Si usted no tiene ninguna configuración de inicio diferido o el tiempo de retardo de arranque se ha terminado, la unidad comenzará el programa seleccionado. La luz correspondiente del proceso parpadeará en consecuencia.



**Notas:**

- Usted puede pulsar el botón "Power" para apagar su secadora y luego pulse de nuevo para encenderla para cancelar la función de inicio diferido.
- Cuando lo haga, esto va a reiniciar su programa de ajuste.
- Cada vez que suspende unidad o abre la puerta, se debe presionar el botón "Star/Pause" para reanudar la operación.

### • PASO 6: Descarga tu ropa



- La luz de "Clean filter" en la barra de proceso parpadeará cuando su carga de ropa se ha acabado.
- La secadora sonará 6 veces después de los ciclos realizados.
- Debe limpiar el filtro después de cada carga una vez que se descarga la lavandería. Para más detalles, consulte la página 21.

# Operación

## El secado de una carga de lavandería

### • Bloqueo para Niños



Esta función es útil para evitar que los niños jueguen con la unidad.

- Mantenga pulsado el botón "Temp" y el de "Dryness" simultáneamente durante 3 segundos para activar esta función. La luz roja de "Child lock" se encenderá.
- Mantenga pulsado de nuevo el botón "Temp" y el de "Dryness" simultáneamente durante 3 segundos para desactivar esta función. La luz de "Child lock" se apagará.
- Cuando se activa esta función, todas las funciones estarán fuera de función, excepto el botón "Power" y función DESACTIVAR arriba.
- Usted puede encender la unidad para configurar esta función y después apagarla. Cuando lo haga, incluso si la unidad está encendida, aún no puede comenzar antes de la función de "Child lock" está desactivado.
- Esta función se cancelará automáticamente si la unidad está desconectada con la fuente, por ejemplo se desenchufa la unidad, o la fuente de alimentación está fuera de servicio, etc.

### • Zumbador



- Cada vez que se pulsa un botón, la secadora emitirá un pitido.
- Cuando la secadora termina un ciclo completo, sonará 6 veces.

- Puede detener el pitido al pulsar el botón "Buzzer" con la luz verde.
  - Para reanudar el pitido, pulse el botón de nuevo con la luz apagada.
- Nota: El pitido no se puede detener cuando la unidad está en estado de error. Usted puede apagar la unidad para detener el sonido en estado de error.**

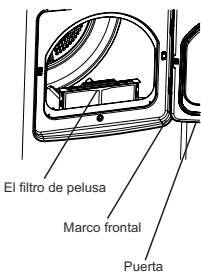


PRECAUCIÓN

### Memoria de apagado

Si falla la corriente eléctrica durante el funcionamiento del producto (falla de alimentación o caída de cable de alimentación), el producto volverá al ciclo antes de fracaso de la corriente cuando la energía se recupere, pero no va a empezar a trabajar automáticamente, el usuario tiene que pulsar el botón para funcionar el producto.

## Limpieza del filtro



Es muy recomendable limpiar el filtro de pelusas después de cada carga.

- Para acortar el tiempo de secado.
- Para operar de manera más eficiente de la energía.



PRECAUCIÓN

No haga funcionar la secadora sin el filtro de pelusa en su lugar.

# Operación

## Consejos especiales para la lavandería

Por favor, siga las instrucciones de cuidado o las instrucciones del fabricante para secar artículos especiales. Si las instrucciones de la etiqueta de cuidado no están disponibles, utilice la siguiente información como guía.

Ítems	Guía del secado
<b>Cubrecamas y bufandas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Siga las instrucciones de la etiqueta o seque en el ciclo voluminosos.</li> <li>- Asegúrese de que la prenda esté completamente seca antes de usarla o guardarla.</li> <li>- Puede requerir reposicionamiento para asegurar un secado uniforme.</li> </ul>
<b>Mantas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Use el ciclo normal y seca a una sola manta por vez para conseguir mejor funcionamiento de la secadora.</li> <li>- Asegúrese de que la prenda esté completamente seca antes de usarla o guardarla.</li> <li>- Puede requerir reposicionamiento para asegurar un secado uniforme.</li> </ul>
<b>Cortinas y cortinajes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Use el ciclo casual, la temperatura media y menos seco para ayudar a minimizar las arrugas.</li> <li>- Seque estos artículos en cargas pequeñas para obtener mejores resultados y eliminar</li> </ul>
<b>Pañales de tela</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Use el ciclo normal de alta temperatura para los pañales esponjosos.</li> </ul>
<b>Artículos con relleno de plumas (chaquetas, sacos de dormir, mantas, etc.)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Use el ciclo normal de la temperatura media.</li> <li>- Agregue un par de toallas secas para acortar el tiempo de secado y absorber la humedad.</li> </ul>
<b>Goma espuma (reverso de alfombras, muñecos de peluche, hombreras, etc.)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- No seque bajo el estado de configuración de asiento Use el ciclo pelusa de aire (sin calor).</li> </ul> <p>ADVERTENCIA: Secar un artículo de goma con calor puede dañarlo o provocar un incendio.</p>
<b>Almohadas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Utilice el ciclo Normal.</li> <li>- Agregue un par de toallas secas y un par de zapatillas limpias para ayudar a la acción del tambor y secar el artículo.</li> </ul> <p>NO seque almohadas de ceiba o de espuma en la secadora. Usted puede secar estos artículos en la secadora, siempre y cuando se utiliza el ciclo de pelusa aire.</p>
<b>Plásticos (cortinas de baño, cubiertas de muebles al aire libre, etc.)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Use el ciclo Air Fluff o el ciclo Secado de Tiempo en la temperatura Baja o Ultra Ajuste de temperatura baja dependiendo de las instrucciones de la etiqueta.</li> </ul>

Los productos que NO se seque:

- Artículos de fibra de vidrio (cortinas, tapices, etc.)
- Lanas, salvo que se recomienda en la etiqueta.
- Artículos impregnado o empapado con aceites vegetales o aceite de cocina.

# Mantenimiento

## Cuidado y mantenimiento

### • Panel de control

- Limpie con un paño suave y húmedo. No utilice sustancias abrasivas.
- No pulverice limpiadores directamente sobre el panel.
- El acabado del panel de control puede ser dañado por algunos suelos de pretratamiento de lavandería y productos de quitamanchas. Aplique dichos productos lejos de la secadora y limpie el líquido derramado o el rocío inmediatamente.

### • Tambor de acero inoxidable

- Para limpiar el tambor de acero inoxidable, use un paño húmedo con un limpiador suave, no abrasivo, adecuado para superficies de acero inoxidable.
- Retire los residuos del limpiador y seque con un paño limpio.

### • Exterior de la secadora

- Limpie con un paño suave y húmedo. No utilice sustancias abrasivas.
- Proteja la superficie de objetos afilados.
- No coloque objetos pesados o afilados ni tampoco el paquete de detergente sobre la secadora. Manténgalos apartados sobre el pedestal o en una caja de almacenamiento independiente. Esto puede rayar o dañar la cubierta superior de la secadora.
- Como toda la secadora tiene un acabado de alto brillo, la superficie puede ser rayado o dañado.
- Evite rayar o dañar la superficie cuando se utiliza la secadora.

### • Sistema de escape de la secadora

- Tiene que ser inspeccionado y limpiado anualmente para mantener un rendimiento óptimo.
- La tapa de drenaje exterior debe limpiarse con más frecuencia para asegurar un funcionamiento adecuado.

# Solución De Problemas

## Compruebe estas soluciones si su secadora ...

Si su secadora tiene algún problema como los siguientes, se puede comprobar las soluciones que se indican a continuación antes de realizar una llamada de servicio. Esto le ayudará a ahorrar tiempo y dinero.

Problemas	Solución
<b>La unidad no se inicia.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Asegúrese de que la puerta está cerrada con traba.</li><li>- Asegúrese de que el cable de alimentación está enchufado a una toma de corriente eléctrica.</li><li>- Compruebe los disyuntores y fusibles de la casa.</li><li>- Pulse el botón Inicio / Pausa de nuevo si se abre la puerta durante el ciclo.</li></ul>
<b>La unidad no se calienta.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Compruebe los disyuntores y fusibles de la casa.</li><li>- Seleccione una configuración de calor, excepto la "pelusa del aire" y la opción de temperatura no está en "Sin calor"</li><li>- En una secadora a gas, verifique que el suministro de gas esté conectado.</li><li>- Limpie el filtro de pelusas y el tubo de escape.</li><li>- La secadora puede haber pasado al proceso de enfriamiento del ciclo.</li></ul>
<b>No seca.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Compruebe todo lo anterior, además...</li><li>- Asegúrese de que la tapa de drenaje fuera de la casa se pueda abrir y cerrar libremente.</li><li>- Revise el sistema de escape para ver si hay acumulación de pelusa. Los conductos deben inspeccionarse y limpiarse anualmente.</li><li>- Use un ducto de 4" de escape de metal rígido.</li><li>- No sobrecargue. 1 carga de lavado = 1 carga de secado.</li><li>- Separe los artículos pesados de los livianos.</li><li>- Los artículos grandes y voluminosos, como mantas o edredones pueden requerir reposicionamiento para asegurar un secado uniforme.</li><li>- La carga puede ser demasiado pequeña como para secarse correctamente. Añadir unas toallas.</li></ul>
<b>La unidad es ruidoso.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Compruebe la carga de objetos como monedas, botones flojos, clavos, cremalleras rotas, etc. Quitelos a tiempo.</li><li>- Es normal oír encenderse y apagarse la válvula de gas o el ciclo de elemento de calefacción de la secadora durante el ciclo de secado.</li><li>- Asegúrese de que la secadora esté correctamente nivelada tal como se indica en las instrucciones de instalación.</li><li>- Es normal que la secadora emita un zumbido debido a la alta velocidad del aire que se mueve a través del sistema de tambor y de escape de la secadora.</li></ul>
<b>La ropa se secan de forma desigual.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Es posible que las costuras, los bolsillos y otras áreas resistentes similares no estén completamente secos, cuando el resto de la carga ha alcanzado el nivel de secado seleccionado. Esto es normal. Seleccione el ajuste Extra Dry si se desea.</li><li>- Si un artículo pesado se seca con una carga de peso ligero, tal como una toalla con sábanas, es posible que el artículo pesado no esté completamente seco cuando el resto de la carga ha alcanzado el nivel de secado seleccionado. Separe los artículos pesados de los artículos livianos para obtener mejores resultados.</li></ul>
<b>Se apaga antes de que la carga esté seca.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- La carga de la secadora es demasiado pequeña. Añada más prendas o algunas toallas y reinicie el ciclo.</li><li>- La carga de la secadora es demasiado grande. Retire algunas prendas y vuelva a encender la secadora.</li></ul>

# Solución De Problemas

## Compruebe estas soluciones si su secadora ...

Problemas	Solución
<b>La unidad tiene un olor especial.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Los olores del hogar de la pintura, barnizado, limpiadores fuertes, etc., pueden entrar en el secador con aire ambiente circundante. Esto es normal pues la secadora extrae el aire de la habitación, lo calienta, lo circula en el vaso, y lo expulsa fuera.</li> <li>- Cuando estos olores permanecen en el aire, ventile la habitación por completo antes de usar la secadora.</li> </ul>
<b>Olores permanecen en la ropa después de refresco</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Las telas que contienen olores fuertes deben lavarse en un ciclo normal.</li> </ul>
<b>Las prendas de vestir todavía están arrugadas después del ciclo de prevención de arrugas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Las cargas pequeñas de 1 a 4 elementos funcionan mejor.</li> <li>- Cargar menos prendas de vestir. Cargar prendas de tipo similar.</li> </ul>
<b>Pelusa en la ropa</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Asegúrese de que el filtro de pelusa sea limpiado antes de cada carga. Con algunas cargas que producen gran cantidad de pelusa, es necesario limpiar el filtro después del ciclo.</li> <li>- Algunas telas producen pelusas (por ejemplo, una toalla blanco difuso de algodón) y deben secarse por separado de la ropa que atrapan pelusa (por ejemplo, un par de pantalones de lino).</li> <li>- Divida las cargas grandes en cargas más pequeñas para el secado.</li> <li>- Revise los bolsillos minuciosamente antes de lavar y secar la ropa.</li> </ul>




































### • Códigos de error

Códigos de error	Causas posibles	Soluciones
E9	Los PCBs fracasaron.	Llame al centro de servicio para obtener ayuda.
E4	El sensor de humedad no funciona.	La unidad completará el ciclo actual de operación. La unidad puede seguir funcionando bajo los ciclos de tiempo. Llame al centro de servicio para obtener ayuda.
E5	El sensor de temperatura falló.	Llame al centro de servicio para obtener ayuda.

# Apéndice

## Gráfico del cuidado de tejidos

Los siguientes símbolos ofrecen indicaciones acerca de las prendas. Las etiquetas de la prenda incluye símbolos para lavado, blanqueado, secado y planchado, o limpieza a seco cuando sea necesario. El uso de símbolos garantiza la consistencia entre los fabricantes textiles de artículos nacionales e importados. Siga las instrucciones de la etiqueta para prolongar la vida prenda y reducir los problemas del lavado.

Ciclo de lavado		Instrucciones Especiales		Símbolos de advertencia para el lavado	
 Normal		 Secar colgado / Secar tendido		 No Lavar	
 Planchado permanente / Antiarrugas / Control de arrugas		 Secado del goteo		 No Retorcer	
 Suave / Delicadas		 Secar en posición horizontal		 No Blanqueador	
 Lavado a manos		Configuración de calor		 No utilizar secadora	
Temperatura del agua **		 Alta		 Sin vapor (agregado a la plancha)	
 Caliente		 Medio		 No Planchar	
 Cálido		 Baja		Lavar en seco	
 Fría		 Cualquier calor		 No Lavar En Seco	
Blanquear		 Sin calor / Aire		 Secar colgado / Secar tendido	
 Blanquear (cuando sea necesario)		Secado con plancha o temperaturas del vapor		 Secar colgado / Secar tendido	
 Sólo sustancia sin cloro (color-seguro) Blanquear (cuando sea necesario)		 Alta		 Secado del goteo	
 Ciclo de secado de tambor		 Medio		 Secado tendido	
Normal		 Baja			
 Planchado permanente / Antiarrugas / Control de arrugas		 Para lana lavable a máquina. Las cargas deben tener menos de 8 libras.			
 Suaves / delicadas					

\*\* El número de puntos representan las temperaturas del agua del lavado apropiadas para diversas prendas. El rango de temperatura para caliente es de 105°-125°F / 41°-52°C, para calido es de 85°-105°F / 29°-41°C y para fría es de 60°-85°F / 16°-29°C.